



联合国 大会



PROVISIONAL

A/44/PV.5
29 September 1989
CHINESE

大会 第四十四届会议

第五次会议临时逐字记录

1989年9月25日星期一,下午3点
在纽约总部举行

主席: 加巴先生 (尼日利亚)
嗣后: 普斯先生(副主席) (卢森堡)
嗣后: 加巴先生(主席) (尼日利亚)
嗣后: 赫斯特先生(副主席) (安提瓜和巴布达)

- 委内瑞拉共和国总统卡洛斯·安德烈斯·佩雷斯先生阁下讲话
- 阿根廷共和国总统卡洛斯·萨乌尔·梅内姆博士阁下讲话
- 南斯拉夫社会主义联邦共和国主席团主席亚奈兹·德尔诺夫舍克博士阁下讲话
- 继续一般性辩论[9]: (续)

本记录包括中文发言的原文和其他语言发言的译文。定本将刊印在大会正式记录。

更正应只对发言的原文提出。更正应作在印发的记录粘,由有关的代表团成员一人署名,于一个星期内送交会议事务部正式记录编辑科科长(联合国广场2号DC2-750室)。

阿尔及利亚

挪威王国首相格罗·哈莱姆·布伦特兰博士阁下讲话

丹麦

马尔代夫

下午3点10分开会。

委内瑞拉共和国总统卡洛斯·安德烈·佩雷斯先生的讲话。

主席（以英语发言）：大会将首先听取委内瑞拉共和国总统卡洛斯·安德烈·佩雷斯先生的讲话。

委内瑞拉共和国总统卡洛斯·安德烈·佩雷斯先生在陪同下走入大会堂。

主席（以英语发言）：我代表联合国大会对委内瑞拉共和国总统安德烈·佩雷斯先生亲临联合国谨表欢迎，并邀请他向大会发表讲话。

佩雷斯总统（以西班牙语发言）：主席先生，你当选为联合国大会本届会议主席，我十分高兴地向你表示委内瑞拉人民和政府的问候及祝贺。我同时祝贺主席团的其他成员。同时，我们还感谢卸任的主席丹特·卡普托先生在本大会上届会议上所作出的杰出工作，并感谢秘书长佩雷斯·德奎利亚尔所作出的杰出工作。

在二十世纪的最后十年里，我们必须考虑本世纪的历史和经验。今天，我们可以着手估计本世纪最后十年将会是什么样以及应该怎样。超级大国已经进入了缓和、相互谅解和合作的时代，它们提出了重要的倡议，特别是在核裁军和常规军备裁军方面，并决心解决并不再干预给第三世界各国带来重大的生命和财产损失的区域冲突。

不合理的冷战时代还给世界经济造成了一种悲惨局面和一种危机，这些是连大国都逃脱不了的，因为没有任何一个国家的经济，不管它多么强大，能够给毫无限制的军备开支输血打气。我们都为此付出了代价，但付出代价最多的是第三世界的国家。

现在看来国际社会终于愿意容忍其自身的多样性，并采取共同行动来削减在可能的情况下消除我们已经司空见惯了的紧张和冲突的根源。我表示，委内瑞拉十分欣赏超级大国所提出的缓和与裁军倡议，并向其领导人表达我们对其决心和坚韧不拔的精神充满信心。如果那些大国集团能够采取协调一致行动的话，我们最终将战胜冷战和核战争的威胁。

十三年前，1976年11月16日，我作为委内瑞拉总统曾在这一讲坛上发言。在那次讲话中我曾说，全球的政治平衡表面上是以和平共存为基础，但和平共存这一名称却只是意味着一段时间的停战状态。我分析了世界各国相互分裂相互离析组成拥有敌意的各个集团这一问题，因为各强国之间以及强国与弱国之间的关系中平等合作相互依存的原则还未占上风。我当时就象今天一样，建议建立一个新的国际经济秩序，否则，世界政治平衡将继续处于危机状态。

由于我国人民主权的意愿再次使我当选为主席，因此，在我回顾这些话时，我必须以极为关切的心情承认，我当时针对发达国家的良知而发出的这一呼吁不幸仍然是及时的。这些年来，发达国家与弱小的发展中国家的关系已经恶化。不仅是南北之间双方的贸易比十三年以前更为不公平，同时，在行将结束的这十年中，这一局势大大地恶化，带来了无法承担的债务问题。

关于这一破坏债务国稳定的危机，任何人都无法说没有提出过足够的警告，或者说没有陆续提出过能够解决这一危机的办法。委内瑞拉一贯愿意探讨这些办法。债务国继续通过资源的净转移为工业化国家的增长提供资金，这是不能接受的。必须扭转这一倾向，以便发展中国家能够为自己本身的持续增长和本国人民的福利提供资金。

为了减少债务还本付息的数额而提出的倡议，特别是在所谓布拉迪计划中包括的倡议是积极的步骤，确认了这一危机的政治性质以及为解决这一危机共同承担责任的原则。然而，债权国和国际商业银行所作的贡献最起码地说仍然是不够的。

我们所有人为解决债务问题所作的努力都不应偏离第三世界与工业化国家之间关系总的演变这一事实。人们多次指出的这一局势的严重性就在于南北之间双方之间目前的经济关系已经并将继续损害我们实现发展的可能性。所有人都清楚，没有持续的经济增长，在社会与政治领域进行基本投资是不可能的。

这一局势令人震惊的方面就是，迄今为止，发达国家对实际上受到威胁的东西没有明确的看法或认识。一个没有希望和信心的社会，还有什么比这更脆弱和无

法预料呢？有人声称，进行严厉的经济调整就足够了。委内瑞拉认为这些调整是必要的，但不解决债务问题，没有更广泛的外来支持，这些调整是无法进行的，而受到威胁的是我们这些国家的政治稳定，甚至世界的政治平衡。

归根结底，造成危机是由于未能客观地解释现存表明风险的迹象，是由于缺乏利用必要的想法和资源来防止危机的意愿。债务危机需要诸如战后运用于日本和欧洲那样的长远的观点。受到威胁的是人类的命运。世界人口中近三分之一无法解决经济增长的问题，以此作为偿还债务的先决条件。涉及十亿人的一场社会性爆炸的危险将无法避免，这一爆炸的后果将反映在工业化国家，这些国家以没有先例的冷漠态度看着这一局势的急剧恶化。

今年，委内瑞拉已成为不结盟运动的正式成员国。在这样做的时候，我们同第三世界国家大家庭一道，将不结盟看作是最适合我们的现实与理想的选择，相信团结的力量会使我们的立场获得必要的份量，以促进当代政治与经济的变革。

委内瑞拉一贯特别强调发展中国家之间关系的重要性。我们相信，除非我们大大加强南南关系，以此作为加强我们讨价还价能力的一个不可缺少的前题，否则，我们第三世界国家就永远无法充分地行使自己的政治主权或在我们同发达国家之间的经济关系中取得平等。国际社会并不是注定要永久受制于过去的模式。今天在东西方关系中发生的事情以及欧洲国家为确立自己的特征、探索新的道路所作的努力都表明了这一点。国际体制必须演变，并反映目前的多元化。我们的目标是确保发展中国家——我们的文化、经济和政治现实——充分结合在一个多极世界之中。我们正是以这种超越冲突、突出密切关系与共同潜力的远见，致力于建立我们为能够更有效地表明看法和采取行动所必要的机构。

委内瑞拉同其它发展中国家一样，认识到有必要致力于给南北对话重新注入活力。在这方面，委内瑞拉已在大会第四十三届常会上表明了自己的立场，在6月份于加拉加斯召开的77国集团第25周年纪念会议上，在埃及、塞内加尔、委内瑞拉三国总统及印度总理以法国革命两百周年纪念之际举行的会晤期间所提出的

巴黎倡议中以及最近召开的不结盟国家会议上，委内瑞拉都重申了这一立场。在那一次不结盟国家召开的会议上，所有不结盟国家都坚定地支持了这一立场，同时建立了一个由代表非洲、亚洲、拉丁美洲和欧洲的15个国家的小组。该小组将在国家或政府首脑一级召开年度会议，讨论构成南方的所有国家所关心的问题。

尽管拉丁美洲已发生了变化，但并不是没有政治上的困难。请允许我特别提一下中美洲演变的局势。在洪都拉斯出现的最新的事态发展——这些发展反映在特拉协议中——证实，只要能自治，有信心并得到国际社会的支持，中美洲国家将能够实现和平。

我们也欢迎萨尔瓦多与法拉本多·马蒂民组解放阵线领导人之间达成的关于停止敌对行动的协定，以及同萨尔瓦多政府开始的谈判，这将使这些领导人参与这个国家的政治和民主进程。

拉美的事例最能够说明建立在错误的战略利益基础上的外国干涉造成的危害。

在中美洲，我们还关切地注视着巴拿马局势的发展。不但巴拿马人民选择本国政府的主权权利遭到践踏，而且民主进程也被废除，这是拉丁美洲活跃的民主化进程中的一个不稳定因素。我们绝不能接受一场动摇托里霍斯—卡特条约的危机，因为我们认为，这些条约是拉丁美洲团结一致的结果，是把所有各国人民联系在一起的一项承诺。

我们这些象委内瑞拉一样对于拉丁美洲这项历史性权益负有直接责任的国家不能对于紧张因素的加剧熟视无睹。对于拉丁美洲来说，最重要的是让巴拿马社会民主地解决其矛盾，并使运河条约的条款得以严格执行。

我们委内瑞拉人民十分高兴地看到波多黎各人民开始走上自决的道路。我们同波多黎各有密切的历史和文化联系。但是，只有波多黎各人民才能够决定其未来。今年有了新的进展。委内瑞拉相信，这些进展不久将使波多黎各人民的取舍以自由

表达主权意志的形式表现出来。毋庸讳言，我们拉丁美洲人民希望看到波多黎各象我们的解放者所梦想的和奋争的那样，成为另一个拉美国家。

我谈到这一些事情是因为它们对于委内瑞拉和整个拉丁美洲都很重要。美利坚合众国在其中起了举足轻重的作用。委内瑞拉希望这个友好国家会延着当前侧重于多边对话的道路走下去，并继续进行磋商。我们相信，只有这样，美洲大陆才能够实现我们所有各国在美洲内部系统和在联合国系统中都接受的那些价值观念。

委内瑞拉在其外交政策中寻求密切的关系和合作。我们还需要克服艰难的历史障碍。其中之一是调和我们拉丁美洲、大陆和加勒比特征。殖民主义及其分裂性的后果把我们分开。今天，我们可以欢呼加勒比海各国在培养自身特征方面取得的巨大进展，以及他们为同我们地区其他国家和睦相处而作出的值的赞许的努力。这些国家不仅是我们的邻国和朋友，而且是拉丁美洲不可分割的一部分，对我们共同的未来一起享有机会和希望。

在结束阐述我们对于拉丁美洲事务的观点之前，我再简单谈一下八国集团。今年将在秘鲁首都利马举行这个政治磋商和协调常设机制的第三次总统会议。这个机制改变了我们拉丁美洲关系的范围，以及我们对这些关系的态度。

委内瑞拉重申，它抵制殖民主义和一切形式的种族歧视。我们同联合国其他会员国，特别是南部非洲各国一样，对于种族隔离这种种族灭绝制度的顽固存在深感关注；种族隔离是一种纳粹式的破坏人权的行径，是对人类的犯罪。我们十分满意地欢迎举行一次关于种族隔离问题的特别联大。

我现在谈谈非殖民化问题。我们一贯支持为消除殖民主义最后残余而采取的行动，特别是为纳米比亚独立和贯彻安理会这方面计划而采取的行动。我们相信，那些直接参与解决这一问题的国家将继续表现出必要的政治意志。通过在联合国监督下进行的选举成功地完成这一进程。

我们满怀希望地注视着西萨哈拉问题的进展。我们支持秘书长的行动，并重

申我们的信念：直接对话将为承认萨哈拉人民的权利、解决冲突和马格里布的统一进程作出有效的贡献。

我们拉丁美洲国家必须在这方面的回顾中提到马尔维纳斯群岛问题。我们相信，阿根廷共和国和联合王国将按照联合国决议和国际法以及团结精神，开始对话，以便解决关于那些南大西洋群岛主权问题的争端，—这些群岛自从拉丁美洲人民独立于西班牙以来就是阿根廷共和国的一部分。

我不能不提到黎巴嫩的惨剧，这片土地被自相残杀的冲突弄的支离破碎。黎巴嫩人民应该得到全世界的支持和保护。我们赞扬阿拉伯联盟关于设立一个由沙特阿拉伯和摩洛哥国王以及阿尔及利亚人民民主共和国总统组成的委员会，在这场恐怖而荒唐的冲突中进行斡旋的决定。委内瑞拉呼吁联合国竭尽全力结束这些可怕的屠杀和对人权的破坏，凡是在我们能够发挥有益作用的任何行动中我们都将合作。

我现在谈一谈毒品和环境问题，因为这些问题对于我们的社会和国际安全是至关重要的。在1984年，委内瑞拉提出了一项关于同非法贩运麻醉品和精神病物质作斗争的公约草案（第39/141号决议，附件）。我们高兴地看到这项公约草案得到日益广泛的支持。

在不结盟首脑会议上，委内瑞拉最近与其他拉丁美洲国家一起提出了其它一些倡议，以防止偷运毒品方面的金钱交易并采取行动与之斗争。我们这些国家在安第斯次地区一级进行了有系统的努力以消灭这种罪恶现象。

今年，目前在哥伦比亚发生的一些事件突出地表明了这种对人类的犯罪的严重性及其泛滥程度。国际上的支持与其说是行动上的不如说是口头上的。我们可以看一下美国的行为。毫无疑问，美国在提供声援和物质援助方面站到了前列。但是，如果用支持国际咖啡协定的方法来加强哥伦比亚的经济不是比那种偶而的援助更为重要吗？

然而情况并非如此。生产咖啡的国家，哥伦比亚和其他包括巴西在内的负债国

在偷运毒品的美元包围中，看到由于美国拒绝签署国际咖啡组织的协定，他们的资金越来越少。价格急骤下降。在我们的商品的价格这样低，我们的债务负担这样重的情况下，我们怎么可能对偷运毒品进行斗争呢？

然而，我们欢迎巴黎首脑会议上达成的协议。我们相信，在这种要求面前没有有力的行动是不会有什麼成果的。应该由生产国向偷运进行斗争，但消费国也必须大幅度扼制本国的需求，因为正是这种需求使向偷运毒品进行的斗争变得更为困难。

必须向偷运毒品进行不懈的有力的斗争。我们不能忘记，毒品的偷运和消费不仅破坏了我们的机体，影响了我们的健康，而且还与恐怖主义、秘密武器偷运，雇佣军活动的复活，以及侵犯人权相联系。

我必须说尽管这一切，我讲话的时候都是本着乐观主义的精神，但反对毒品的斗争应当通过一次世界大会载入联合国主持制订的国际立法之中，通过世界大会，讨伐这一不分国界并利用国界逃避并践踏我们的主权和幸福生活的罪行。

在贝尔格莱德召开的第九次不结盟国家的国家和政府首脑上，我提议召开一次世界大会，就一项对世界各国都有约束力的反对毒品偷运的国际公约进行讨论。

关于环境问题，我想重申一下我在其他论坛上所讲过的话。发展与环境是互为关联的。到现在为止，这两者不甚友好。发达国家与发展中国家必须共同对付这个问题并一起努力使我们的观点有所协调，这样我们就能保存我们的环境遗产同时又不影响我们共同享有的发展权利。

我提议联合国成员国制订一项使我们大家都作出承诺的公约。我国属于世界上一个重要的地区，即辽阔的亚马逊河流域。这一地区的8个国家已经建立了亚马逊河流域条约。通过这项条约，在不放弃我们主权的前提下，我们要把亚马逊河流域作为人类发祥地，以及我们各国的发展和财富的自然遗产而保留下去。

委内瑞拉完全支持将在1990年4月召开的联大关于国际经济合作，特别是恢复发展中国家的经济增长和发展的特别会议。我们将参加这次重要的会议。我

们还想表示，我们十分高兴地看到有关第四个联合国发展十年的国际发展战略方面所进行的初步工作已经胜利完成。

让我们在二十世纪的后十年中致力于对儿童的保护。儿童是世界第三个千年中人类的未来。让我们努力将儿童的死亡率以及母亲的死亡率减少一半。让我们努力普及初级小学教育并消除严重的营养不良。

在这个人类的论坛上，我想邀请大家签署世界儿童权利宣言。这是世界上所有各国政府在每一个社会必须向其儿童所提供的最低保证方面达成的协商一致意见。这应当成为新的国际道德准则。委内瑞拉将在大会上支持这项协议，以保护世界上最为广泛地受到侵害的权利——儿童的权利。我们也将支持召开一次讨论儿童问题的世界首脑会议，联合国儿童基金会已经提出了这项建议。瑞典首相首先表示支持这一首脑会议，我们向他表示将与其他愿意参加这一行动的国家一起对召开这次会议进行充分的合作。

今年4月，在加拉加斯召开的安第斯国家卫生部长第12次会议上，我提议召开一次拉丁美洲次区域首脑会议。我们地区的统计数字实在令人震惊。每年有一百万5岁以下的儿童死亡：巴西360 000，墨西哥175 000，安第斯国家245 000。每一个拉丁美洲的儿童在出生的时候就已经背上了32 000美元的外债以及23 000美元的社会债务。每一个新生儿都有60 000美元的历史债务，相当于我们各国人均国民生产总值的2.5倍以上。总之，在拉丁美洲，大多数儿童贫穷，大多数穷人是儿童。

人类的退步还是社会发展：这就是人类在即将进入第三个千年时所面对的选择。

我们来到联合国是为了宣传国际合作。在这个带有希望的时刻，让我们不要在无数的危险面前闭上眼睛。让我们看到危险并共同努力促进理智的成功。我们各国人民所面对的经济和社会问题是巨大的，我们没有权力拖延解决问题或为冲突和不稳定打开大门。过去的一个世纪中，杰出人物的头脑为战略对抗所支配。也许现在已经是时候了，我们应该面对自己、面对我们各国人民和我们各国社会，了解他们的情况，他们道德上的需求，他们的危机，并努力找到解决办法。

这将使我们认识到我们在二十世纪这后半半个动乱的世纪中犯了多大的错误，并且这将打开希望的大门，以使我们在接近第三个千年这个神奇的日子的时候可以相信，在新的世纪中，世界上所有国家将能够本着团结精神，为着一个目标：确保全人类的幸福，携手前进。

主席（以英语发言）：我谨代表大会感谢委内瑞拉共和国总统刚才所作的重要讲话。

委内瑞拉共和国总统卡洛斯·安德烈斯·佩雷斯先生在陪同下离开大会堂。

阿根廷共和国总统卡洛斯·萨乌尔·梅内姆先生讲话

主席（以英语发言）：大会现在将听取阿根廷共和国总统卡洛斯·萨乌尔·梅内姆先生阁下讲话。

阿根廷共和国总统卡洛斯·萨乌尔·梅内姆先生在陪同下走进大会堂。

主席（以英语发言）：我代表大会十分荣幸的欢迎阿根廷共和国总统卡洛斯·萨乌尔·梅内姆先生阁下来到联合国，并请他向大会讲话。

梅内姆总统（以西班牙语发言）：主席先生，首先我要祝贺您被选举担任领导大会第四十四届会议的工作。您代表着非洲——一个与联合国最困难和最成功的斗争联系在一起的大陆。您也代表了一个国家——在促进联合国《宪章》的原则和宗旨方面发挥了重大作用的尼日利亚。我们了解您在反对种族隔离特别委员会所作的努力，我们认为您是根除非洲南部种族歧视丑恶行径战斗中的杰出领导者。

我还要向即将离任的主席丹特·卡普托先生致意，他代表我国接受了主持大会的职责。

我一贯相信，不考虑我们周围世界的现实，就不可能设想本国的前途，没有正确的国际远见，就不可能有正确的民族远见，如果我们蒙上眼睛，摸索前进，不知道不断变化的世界上正发生的一切，那么就不可能取得进展。

出于上述理由，我希望在这个最高论坛上谈谈我们关心的一些问题，谈谈我们的目标和雄心壮志。我希望谈谈我们的担心，也谈谈我们的希望。我希望谈谈冒险，也希望谈谈机会。简言之，我是来让你们了解我们的梦求和现实的。

政治是什么，如果不是我们的意志和设想的焦点？历史在召唤我们，我们不能对它置之不理。我们的面前摆着挑战；我们的周围一片喧嚷；责任不可推卸。二十一世纪必须是真正复兴的世纪。这就需要以伟大来克服自私的标准，这些标准不过是一些党派的、意识形态的、阶级的、宗教的和种族的东西。这需要运用智慧从全球观点来理解我们这一时代的问题。如果我们不想只限于空谈，这还需要决心。

今天，要维护共同的一切，我们就必须意识到世界是每一个人的。昨天的人道主义选择已成为今天必须履行的责任。面对需要以团结精神进行合作，作出反应的严重世界问题，我们感到我们都已团结一致。

世界只有一个。人类尊严只有一个。全人类的家也只有一个。对这些现实的理解并不是我们所生活的这一历史时代的微不足道的细节。至关重要的是和平与战争、进步与堕落、发展与贫困、生存与死亡之间的区别。

前所未有的技术和科学进步是即将结束的这一时代的标志，但残酷的战争、种族灭绝以及新的威胁也同样是它的标志。我们必须意识到光明与黑暗之间的相互影响，我们必须作好准备，保证二十一世纪正确地走向所希望的和谐。

我认为现在该是重新改造旧思想，扬弃其糟粕，更新其内容，使其符合当代世界的时候了；因此，必须使国际安全的概念重新适合新的现实。

今天，不安全不再仅限于超级大国之间核对抗的危险。又产生了另一种世界不安全：这就是世界很可能再次被分裂，这一次是被分裂成南北；这就是不能在全球范围内协调经济发展。

在存在着不公平这种不合理现象的世界上，就不可能有和平，就不可能有国际秩序。几十年来，我们一直在向普遍和平的良知发出呼吁：应当尽一切努力结束东西方之间的分裂

今天，我们必须在这里以同样的努力防止出现同样危险的南北分裂，这一分裂将在二十一世纪造成两个完全相反的世界：一个富裕的社会和大多数越来越贫困的国家。同样，必须深刻考虑威胁生态平衡和人类环境的各种威胁。

对我们大家来说，人不能成为吃人的动物。我们的星球不是一个可以滥用的实体。发展并不是一个简单的数学公式。技术并不是必然摧毁人类家园的幻想。

必须在明智的管理和再生资源、减少对无法取代的原材料和能源的消耗的基础上找到适当的生产方式。此外，必须拯救文化价值、生活质量、以及各民族的特征中所固有的风格与传统。必须鼓励人们不断地重新发现自然、水、土、空气、植物和创造性动物。这些都是要有政治意识和及时作出果断响应的实质性问题。

哲学家、社会学家、人类学家、神学家和诗人所关心的问题再也不能脱离政策和效率的平凡世界。我不相信对世界的命运具有真正的威胁的那种空想性的统治。联合国是一个理想的论坛，在这里可以塑造变化的世界所需要的良知。而且，目前政治舞台上的情形显然确实使我们抱有希望的理由。我们可以看到，一个缓和的气氛不仅在超级大国意识形态和政治对抗的层次上形成，而且在区域性冲突中出现。在过去的五年中，我们看到人们在克服冷战气氛的漫长道路上迈出了具体的步伐。

裁军领域中取得了实实在在的进展，如苏联和美国之间历史性的1988年条约。这种进展可能标志着真正克服无理性的军备竞赛的开始。这一事件具有榜样的意义，因为它对其他冲突有着积极的影响。

我认为，我们大家都应该感谢秘书长坚定的决心和他明智、具体、坚持不懈和乐观的活动——即使在似乎没有任何理由看到乐观的时候，他都坚持不懈。我们只要提到在伊朗和伊拉克冲突中为和平取得的进展和在排除塞浦路斯和阿富汗问题中所取得的进展，就足以说明问题。至于柬埔寨和西撒哈拉问题，我们希望秘书长继续得到最后实现和平所必需的支持。

我们也希望朝鲜问题能够得到公正解决。我们诚挚地希望今年11月在纳米

比亚举行选举，纳米比亚长期受苦受难的人民能够派代表出席下届大会会议，我们能够欢迎纳米比亚作为一个新生的独立和民主国家加入我们的行列。这将是非洲大陆南部之角形势走向正常化的一个决定性步骤。

但这还远远不够。不在南非最终铲除种族隔离，暴力的火花不会消失。如果和平的基础是对排斥和不断践踏最基本的人权，平等权利的情况默不作声，那将是一种怎样的和平？

我们阿根廷人特别感谢佩雷斯·德奎利亚尔在本地区区域冲突中所发挥的作用，即在马尔维纳斯群岛问题上所发挥的作用。这一问题与和平与裁军直接有关。本届政府自掌权起，就努力加入普遍的缓和气氛，因此，我们采取了积极的措施。我们伸出了自己的手，表示愿意进行对话，同时毫不怀疑我们对这些南大西洋岛屿的历史和不可剥夺的主权权利。最近根据我们的主动倡议而采取的具体措施是众所周知的。在双边对话恢复正常之后，接着必须以坚定、明智的意愿结束一种过时的殖民地的状况，这种状况从历史上讲是无法维持的。

现在是我将在此向绝大多数国家的代表们表达阿根廷人民深切感谢的恰当时机。你们在各种场合反复地表示了你们对我们正当要求的坚决支持。这种态度和这种完全的支持使我们对这一冲突能够得到公正、和平解决产生了希望。我愿声明，我们将以理智和毅力，大力而又和平地为收复我们的马尔维纳斯群岛而斗争。

在各种区域冲突中，中美洲冲突是一场自然涉及我国的冲突。我们赞成不受外来干涉地通过谈判政治解决。直接有关的国家必须找到它们自己的解决办法。经验表明，这样做才是恰当的途径。中美洲各国总统所达成的“特拉宣言”等协定就是证明。如果我们直接或间接地置不干涉原则于不顾，就不可能有解决办法。同样，如果企图拖延民主多元化和自由的充分实施，冲突将只会加剧。

中东问题值得认真思索。这一地区是各种文化的历史交叉口。同任何冲突地区一样，它可以而且已经确实成了一个失败与危险的地区。由于它的地理政治

位置和它所涉及的各种利益，中东是一个特别危险的地区。我国重申，必须为对立各派找到一个紧急的解决办法。这就是说，解决办法中必须包括尊重有关各方自决和在公认和安全的边界内生活的权利。这些权利对以色列和巴勒斯坦人民同样适用。人们在意向声明和宣言方面已做了不少，但不幸的是，巴勒斯坦依然是一片死亡、痛苦和仇恨增长的土地。黎巴嫩不幸的状况就是无法取得和平解决的生动说明。我国赞成在联合国范围内召开一次国际和平会议，以便给那一地区带来和平，谈判达成一项内容包括牢靠的国际保障，直至局势正常化的相互协定。这种办法已经使人们能够在同样危险的情况下找到恰当的解决办法。无论如何，我们将支持有关各方可能同意的任何谈判，争取结束流血。

我国有相当数量的阿拉伯人和犹太人团体、他们和平共处，各自有着自己的生活方式、传统和宗教信仰。我本人就是其中一个团体的后裔，我可以证明我们普通但却不平常的经验。我们阿根廷人同任何其他因各民族移民而得到加强的民族一样，相信不管信仰、种族或肤色如何，人们都可以和平相处。我感到这一问题同我的感情和经验非常接近，因此已提出，如果他们也有这样的愿望，我国政府和我本人愿意进行斡旋，根据他们认为恰当的方式，争取有关各方实现和解。我们认识到这一问题有很大的难度，但我们在任何具体的倡议中都会尽自己的努力和能力。

除了和平与裁军问题之外，本组织还应致力于新的问题，由于这些问题的重要性，他们正在成为我们这一代人主要的普遍性问题。

不论是作为毒品的生产者、消费者或者中间人，几乎每一个国家都是贩卖毒品的牺牲者。只有国际社会统一积极行动，以同样认真的态度对待毒品的消费、贩卖和生产，这一极其严重的问题才能够得到解决。国际上的犯罪组织有时认为他们比某些国家更加强大。但是这并不是事实，因为他们缺少道义上的力量，他们的反抗尽管是极其凶恶的，却终归是日末图穷的垂死挣扎。我们国家——特别是我们的政府——愿意在各条战线上发动制止这场痛苦灾难的战争。我们又对所有参与毒品贩卖的人付诸强有力的法律措施。我们正在向哥伦比亚政府提供一切可

能的支持。在这一点上，我希望我的讲话能够起到强有力地号召各国采取一致统一行动的作用。尽管我国的条件极其有限，我们还是向亲如手足的哥伦比亚共和国提供了三架战斗侦察机。

我现在要谈到一个主要的具有普遍意义的问题，这个问题尤其对我国和我们的拉丁美洲兄弟产生了影响。我这里指的是具有普遍性的国际经济秩序的问题。我们属于那些因实施关税制度和关税壁垒以及对农产品贸易自由竞争实施补贴和限制而排斥和限制了我们出口额的国家之一。与限制同时执行的还有对我们外债付息的要求。那些要求绝对尊重财政义务的工业化国家恰恰正是那些通过限制我们的基本产品进入其市场的手段来限制我们复苏可能性的可能性的工业化国家。

这就具体说明，许多拉丁美洲国家正面临着这样一种局势，即他们不得不付出极其昂贵的乃至不道德的社会代价，放弃本国的发展和人民的要求，以便履行其外债义务。

我国政府保证履行他的外债义务，但当然我们要求在国际贸易活动中进行必要的对等的变革，以便进行在经济上切实可行的努力，这样我们就能够以富有竞争性的和现实的价格自由销售我们的产品。

我们并不那样惧怕债务本身，我们倒是更惧怕一种不断延缓我们经济合理地复苏前景的制度长期存在。我不想在这里详细叙述在世界经济中所存在的这些种种不平等的现象，在这里出席会议的许多国家都经历了这种情况所带来的可怕的贫穷，他们的生存受到了威胁。对这种经济上的综合症已经做了十分准确的描述。有关每年由南向北流入的美元资料使我们无须对此作进一步的评论。

我非常想向大会指出的一点是，在阿根廷目前的危机中——它在本质上与许多拉美国家的情况相似——决定性的因素就是经济的扭曲以及与此同时存在的世界贸易的不正常现象。

在这方面，我们保证要对体制进行深入的调整，扼制恶性通货膨胀，使国家体

制更加科学合理，以我们称之为“生产革命”来取代充满财政冒险的濒于崩溃的经济，从而使在生产环节上工作的人们能从中受益。

我们认识到，保留国内体制中的不公正和混乱是与建立一个公正的外部秩序的要求格格不入的。因此我们的任务应当是首先从彻底调整自己的经济和财政机构入手。在几星期之内，我们已经努力扼制了恶性通货膨胀的进程，降低了利率并保持美元平价。然而，我们也知道，如果不在全球范围内同时进行经济改革，那么这种内部的调整也只能是努力的一部分，因为从世界范围来看，至少在资本主义国家的范围内，我们遭受的一种病症所带来的痛苦：金融界的特权——投机的特权——它损害了基本的组成部分，即生产率。货币已经不再是一种价值的象征，贸易已经成为经济的主宰因素。

面对的这一现实，我国正在区域范围内采取行动，从我们国界实施一种同我们拉丁美洲兄弟之间扩大一体化和合作的政策。

依据具体的协议，我们目前正在进行深入的工作以加强一种把贸易、技术交流和生产合作结合起来的制度。这样，这一努力的实际内容就不仅仅停留在国家一级上，同时一些商人参与这一进程。

我们相信，这一重要的创举将成为人民团结的基石，这乃是拉丁美洲人民自然的命运。然而，这一任务并不局限于我们这块大陆。我们正在通过贸易和技术合作把他扩大到许多其他国家。

我曾试图说明我们在国际问题上许多根本立场。我们坚信，联合国面临的一个重要任务就是纠正偏差并找到我们共同希望的解决办法。

在《联合国宪章》的第一条第三款规定了本组织的一个使命：

“促成国际合作，以解决国际间属于经济、社会、文化及人类福利性质之国际问题……”。

这一目标是广泛的、远远尚未达到。无论如何，我们比以往任何时候都更加感到这是联合国的一个最根本性的任务，这就是解决重大的国际问题，使之有利于所有国家，而不是只有利于少数国家——即使这些国家是最强大的。

我要在这里重复一点，不存在三个世界。不存在可以被忽视的人类的角落。没有任何大陆是可以忽略不记的。也不存在着一种单一解救人类的办法。

二十一世纪是需要世界上的每一个人共同建设的，否则二十一世纪就将仅仅成为一种虚幻的现象。重要的是要避免世界无可弥补的分裂，因为这种分裂可能再也不会是政治性的，而是经济性的。我们的国家，正如大多数发展中国家一样，渴望与工业化国家积极进行合作，反过来也受到因技术发展而带来的各种矛盾的影响。我们在贝尔格莱德不结盟国家国家首脑会议上已明确表明了这种态度。因此在对立的背景之中已普遍存在着建设性的合作。

在结束讲话的时候我要发出呼吁。我希望我的讲话能够与全人类的良知发生共鸣，他能促动每一个人的心扉，而无论他属于那一个种、信仰、那一种宗教，也不论他是属于那一种政治信仰或民族派别。我希望我们每一个人相互望一望自己的眼睛，坦诚地问问自己：这个世界是否是为我们的孩子们保留的呢？我们能否为我们的孩子们将要继承的这个世界而感到骄傲呢？在不久的将来，当历史的呼声和我们的一腔热血激励我们做出判断的时候，我们对此是否能感到满意呢？

我们不能放弃今天。我们绝不能扼杀希望。我们也不能使梦想破灭。二十一世纪绝不仅仅是一个华而不实的历史阶段。他也绝不仅是一种宣传性的口号，他同样不是一种新的技术目标。从根本上讲，二十一世纪是我们每一个儿童和青年人的象征。

在二十一世纪将出现数百万儿童和青年的面孔和表情，那些儿童和青年要求我们今天在这一时刻以主宰世界命运所需的明智和伟大来面对我们的职责。二十一世纪不能是战争、痛苦、死亡、饥饿、疏远、集体疯狂、冷漠、疾病、落后和无知

的世纪。今天贫困使得十亿人得不到可接受的最低生活水平。五人中就有一人遭受这一可怕的耻辱，在过去的二十四小时之内——请听我说——就有四万不满五岁的儿童因为与贫困的经济条件相关的原因而死亡。面对这一情况，我们不能转移视线、视而不见。我们不能仅仅从物质财富或贫困方面来看待未来。我们必须战胜贫困儿童的饥饿，我们也必须关心富裕儿童的绝望问题。在贫穷国家，儿童无法得到教育、工作、生活和生存本身所需的经济手段。在工业化国家里，儿童惧怕以残酷竞争为特点的教育。他们被剥夺了他们需要用来进行幻想的空间和时间而被迫进入一个重要价值并不总是存在的世界。在发达国家和不发达国家这两种情况里，青年人面临着一个“封闭的世界”。不能使二十一世纪仅仅成为这一幻境的延续。

我坚持认为，我们必须在我们内心深处问自己这样一个既残酷又具妥协性的问题：我们真的能对我们所创立的世界而感到高兴吗？我们能无愧于心地正视我们的儿童和青年并告诉他们，我们将遗赠给他们一个值得在里面生存的世界吗？我们能否宽慰地吸口气说一声“已完成的使命”？当一个无助的人因得不到食物、药品、教育和爱而死亡时，我们能否平静地睡下？

我知道问题的答案不能使我们满意，但是因为我这一答案会使我们在良知方面走在一起，我想最后向你们呼吁。儿童和青年是我们的行为和决定最好的衡量标准。他们必须是充满希望的二十一世纪的主人翁，而不是成为充满恐怖的新世纪的受害者。因此我想引用保罗六世教皇殿下对所有善意的人来说既是呼吁又是承诺的圣言：“和平很显然并不仅仅是没有战争。和平就是发展；没有发展和平就是幻觉”。

主席（以英语发言）：我代表大会感谢阿根廷共和国总统刚才所作的重要讲话。

阿根廷共和国总统卡洛斯·萨乌尔·梅内姆先生在陪同下走出大会会堂。

南斯拉夫社会主义联邦共和国主席团主席亚奈兹·德尔诺夫舍克先生的讲话。

主席（以英语发言）：大会现在听取南斯拉夫社会主义联邦共和国主席团主席

的讲话。

南斯拉夫社会主义联邦共和国主席团主席亚奈兹·德尔诺夫舍克先生在陪同下走进大会会堂。

主席（以英语发言）：我荣幸地代表大会欢迎南斯拉夫社会主义联邦共和国主席团主席亚奈兹·德尔诺夫舍克先生阁下到联合国来。

德尔诺夫舍克主席（以英语发言）：主席先生，我非常高兴地最为热烈地祝贺你当选为大会第四十四届会议主席。你是重要的非洲国家—友好的尼日利亚—的代表并具有广泛的外交经验和聪明才智，你完全有资格领导本届大会。

同时，我还想向阿根廷代表丹特·卡普托先生阁下表示敬意，他成功地担任了第四十三届会议的主席。

我有很多理由要向联合国秘书长佩雷斯·德奎利亚尔先生表示特殊的赞赏和谢意。我主要想到了他在过去一年里为寻求解决世界上最为尖锐的问题作出了重要的贡献。

他在本组织工作的年度报告中所阐述的关于目前国际关系状况及其在联合国立场与作用上的反映与看法确实值得我们注意。

不结盟国家第九次国家元首和政府首脑会议最近在我国首都贝尔格莱德举行，我相信，大会与我们确信这是今年的重要一次国际事件。

对我来说，向大会陈述最后文件中所载的第九次会议的结果以及不结盟国家的这次最重要的会议的信息是一极大的荣誉。我相信，我同时还将为审议大会今年会议议程上作出贡献。

不结盟国家的国家元首和政府首脑通过了一个宣言以及很多政治和经济领域中具体问题的不同文件。首脑会议的文件反映了不结盟国家运动对当前国际关系中的事态发展及看法以及要促进这些进程的愿望。

我们可以用最简洁的语言把这些观点阐述如下。在经过了过去几年中的长期紧张状态后，局势已开始有所变化；世界上紧张局势正在缓解，这一点正积极影响着解决一些拖延已久的国际危机与问题的进程。

目前所出现的情况基本上附合不结盟国家的一贯主张，但局势远远不能满足我们的愿望。今天，国际关系同时保持着新的和旧的特点。由于战争仍在世界很多地区进行，缓和远非普遍的现象。虽然东西方之间实现政治缓和，但南北方之间的经济缓和则没有随之而来。南方的贫穷化过程仍在继续。技术成果可以给生活质量带来全面改善，但也可以带来可怕的毁灭。人权尽管在一些地区已是生活的基本条件，而在另一些地区则是遥远的目标。

不结盟国家估计，世界正处于一个十字路口。国际社会可能加速向前发展，但也可能出现严重的倒退。

在这个日益相互依存的世界中，不结盟国家一直表示愿意为解决共同的问题承担自己的责任。因此，他们还决定解决那些越来越引起整个国际社会关注的问题，如环境保护问题和毒品问题。

几十年来，我们一直反对国际上的对抗，意识到只有通过对话与合作才能解决各种问题。为此，我们决心与所有其他国家进行合作，相信现实主义将战胜偏见与教条。

不结盟国家抱着这些观点，在其《宣言》中强调了几个它们在其未来工作中都优先注重的方面。第一个优先方面就是努力保持和平、实现裁军并以和平手段解决争端。

安全的概念并非仅限于军事方面。与裁军紧密连系的还有下列各方面：遵守《联合国宪章》的原则；和平解决争端；经济发展；以及尊重所有集体和个人的人权。

目前随着裁军的真正进程终于开始，不结盟国家将继续为加强和扩大这一进程

而工作。彻底消除核武器仍然是我们主要的目标。南斯拉夫与其他不结盟国家一道，把全面核禁试置于最优先地位，我们还主张尽早通过一个关于禁止和消除化学武器的全面公约。

不结盟国家还在第9次首脑会议上强调指出，它们愿为发起和实现全球、区域和次区域的常规武器裁军作出全面贡献。

我还愿强调指出，我们充分支持联合国在裁军领域中的中心作用和责任。在本组织的主持下建立一个一体化的多方核查制度将进一步确定这种作用。

第二个优先方面找到解决国际经济关系的有效与可接受的办法而共同努力。

不结盟国家在第九次首脑会议上欢迎国际关系中的积极变化，同时指出“没有经济内容的缓和是不会长久的”。这一具体估价还得到了全面阐述：发展中国家的日益困境，使人类大多数人不能享受科学与技术的成果，这种情况是阻挡各国希望在相互依存和平等合作的基础上实现一体化的主要障碍。这种趋势不仅妨碍了整个世界经济更迅速和更平衡地发展，而且还对全球的和平与安全构成潜在的威胁。

不结盟国家在分析中注意到世界经济所发生的复杂变化；不断扩大的多极化；新的技术突破；全世界组成一体化行动的加强以及社会主义国家中的改革。这些变化为发展提供新的潜力，但道路是崎岖的，结局是难测的。还有一些进程的危險正在步步逼进，并把第三者排除在外。

然而，实际行动不断证明世界经济很难再由狭小圈子内达成的协定的基础上加以掌握。更有利的国际政治环境、对相互依存概念更广泛的认识以及发达国家多年来相对稳定的增长，确实可以促进南北对话与合作新的开始。第九次首脑会议及其召开的77国部长会议的信息，都表明不结盟国家与其他发展中国家愿共同寻求解决关键和相互关连的外债、发展贸易、资金、原料和技术问题，以及最不发达国家所经受的具体和极为严重的问题的有效和普遍接受的办法。我们相信，今天我们已具备建立新的全球发展一致看法的实际条件，这是一个国际社会不可失去的机会。

我要指出，大批发展中国家的外债问题，是一个绝不能再推迟解决的问题。

这些国家的长期经济停滞以及通过偿付外债而使资本不断流向发达国家的情况给债务国以及整个国际社会带来严重的社会和政治影响。

债权国的立场有了进展，并且有迹象表明它们愿意本着更富有创造力的精神来解决这一问题，从而为这一问题的解决提供了更好的前景，对此我们表示支持。但是，我们同时还要强调指出有必要更为迅速、更为有效地解决这一问题，因为这符合所有人的利益。

我们并不期望能够在联合国这里找到解决所有问题的办法。有必要在国家、地区以及全球各个层次采取联合行动。各专门机构和讲坛都有着明确的任务。但是，应该由这一世界性的最为民主的讲坛来提供十分必要的政治动力和指导方针，来确保所有行动都相互协调，并有助于创造有利的条件，以使发展中国家能更为迅速地加入世界经济的主流。在更多的关键性的经济与发展问题上进行更有成效的交流并达成协议，这对定于明年四月份召开的大会特别会议获得成功也是一个最好的保障。

为在发展方面达成新的协商一致，至关重要的是各国应在最高级别上作出政治保证。因此，关于南北各国领导人之间定期磋商的主张是及时的，应得到我们的全力支持。

对于不结盟国家来说，另一个重要的优先问题是支持那些仍然生活在殖民统治或异国统治或在外国占领下的所有人民获得自决权和独立。不结盟国家强调决心实现彻底消除殖民主义这一目标，并再次表示决心加强同不结盟国家以及那些面临侵略、内政遭到干涉或干预的其他国家的团结。

我们希望，目前所剩下的最大的殖民地问题，即纳米比亚问题，正在得到解决。以安全理事会第435(1978)号决议为基础的独立进程目前正在展开，并且成为整个世界公众注意的中心，这主要是本组织为结束南非的非法占领所作出的长

期努力的胜利。这一进程目前正在进入最后的但却是最为关键的阶段。我们有责任通过采取果断行动来防止所有那些在最后一刻破坏联合国计划的种种企图。绝不能阻止纳米比亚人民在选举过程中自由表达他们的意愿。

为实现这一目标，不结盟国家在第9次首脑会议上通过的特别宣言中呼吁安全理事会和联合国秘书长紧急采取一系列措施，以反对今后一切可能发生的违反联合国计划的行为。不过，这次不结盟国家自己也在采取行动。这些国家所派出的调查团于八月初访问了纳米比亚，并将返回那里以监督十一月份的选举，并立即向不结盟运动汇报。不结盟运动国家遵循其根本目标与优先原则，通过向纳米比亚人民提供各种支持与援助，无论是在目前还是未来都以实际行动表明对于那些正在处于争取自由进程的各国人民给予积极的支持。

遵照不结盟运动的立场，各不结盟国家元首和政府首脑都极为强烈地谴责了依然存在的种族隔离制度，并且支持为消除这一制度而继续实行一切现有的措施，并采取新措施。与此同时，非洲统一组织南部非洲特别委员会于八月二十一日通过了哈拉雷宣言，他们以此表明支持南部非洲人民通过谈判以和平手段来结束种族隔离制度的决心。这一决心完全符合国际关系中的目前形势，因此，本组织完全有责任运用其所有影响，防止非洲人民这一果敢与明智的行动遭到挫折。南非现在，负有历史责任。要么在这一地区实现和平与合作，要么被征服的人民揭竿而起，从而导致流血，何去何从，南非必须作出抉择。人类的理智与人道主义精神都表明，南非现在不可能也不应该再犹豫下去了。

世界上还存在其他各种危机与动乱点，同样刻不容缓地要求我们予以关注。这是一个有利的时机，我们作为联合国会员国有责任采取一切手段以圆满地解决这些问题，或至少加快已经开始的解决这些问题的进程，对于那些停滞不前的进程，我们应当使它们重新启动起来。

我们认为，现在是时候了，巴勒斯坦人民的合法代表巴勒斯坦解放组织（巴解组织）具有政治家风度和富有建设性的立场应当得到其他主要方面同样具有价值和

富有建设性的响应，因此中东的和平进程取决于这些主要各方。我们欢迎会使该地区接近和平的每一项部分措施，但同时我们感到，应当尽快克服那些反对召开在联合国主持下并有巴解组织正式参加的国际和平会议的剩余障碍。世界上绝大多数国家早已表明支持这一全面解决中东危机的切实可行的途径，这一途径提供了一个可能性，使得这一地区的所有国家都能够在它们自己的国境内安全和平地生活。

冲突令人可悲地不断升级，进一步危及为不结盟的黎巴嫩带来统一、充分主权和领土完整的前景，使黎巴嫩人民继续遭受苦难。现在是时候了，所有有关方面都应当协助阿拉伯三方委员会所作出的不懈的努力。这一委员会享有广泛的支持，因此，它所进行的不懈努力有可能会打破暴力的恶性循环，并以协议取而代之。

阿富汗问题的政治解决要求始终不渝地全面执行日内瓦协议，要求协议的所有签署国和提供保障的国家始终如一地遵守这些协议的文字和精神。这将会有助于开展阿富汗内部对话，其目的在于建立一个由阿富汗人民各派代表组成的具有广泛基础的政府。

尽管今年夏天在巴黎召开的柬埔寨问题会议没有获得全面解决办法，但是，绝不能让外交努力的势头减弱。谈判进程也许是缓慢而费力的，不过这一进程正在产生一些成果，坚定了人们对迅速创造条件使得柬埔寨人民能够自由地决定他们的命运所抱有的希望。毫无疑问，撤出外国军队是朝着这一目标迈出的重要步骤。

最近，中美洲五国总统在洪都拉斯特拉签署了和平协议，人们希望，这项协议扫除了妨碍执行《第二次埃斯基普拉斯协议》的种种障碍。我欢迎联合国秘书长和美洲国家组织为支持对和平协议的实施进行国际核查而采取的行动，并表示深信，所有方面严格执行这些协议对于在这一地区实现持久和平是至关重要的。

全面不懈地执行安理会第598(1987)号决议仍然是全面公正体面和持久解决伊朗、伊拉克冲突的基础。

关于西撒哈拉，我们相信，如果要公正明确地解决问题，各方必须同联合国秘书长和非统组织主席的进一步努力进行全面的合作。我们认为，尽管还有困难，但在国际关系全面改善的气氛下，秘书长继续进行斡旋和两族会谈将最终对解决塞浦路斯问题带来决定性的突破。朝鲜和平统一的办法是根据1972年南北联合声明的原则通过对话和建立相互信任来解决。

不结盟国家优先要考虑的下一个问题是环境保护问题。今天危害大气层、海洋和森林的危险同样威胁着所有的国家，使当今世界相互依赖的问题尤为突出。根据这一观点，不结盟国家表示完全愿意对增加全球合作，保护和改善环境作出贡献。他们还强调，要实现这一目标，只有通过增长和发展，分配多余的资源，让发展中国家获得对生态更为清洁的技术以及它们尽可能积极参与全球性的生态合作。正是在这一基础上，不结盟国家将在第四十四届大会上要求通过召开1992年世界环境和发展会议的最后决定。

下一个重点是，全面实现人权和自由。不结盟国家强调，每一个人充分享受公民、政治、经济、社会和文化权利是不结盟运动最大的力量源泉及其基本目标之一。他们重申，他们也完全承认正在得到日益普遍承认的集体和个人充分享受人权和自由的特别重要性。事实上，没有个人的权利和自由就不可能有人民的权利和自由。我们南斯拉夫认为，个人享受基本权利和自由的程度是测量一个社会民主化程度和是否有可能将他们纳入我们所向往的世界广阔的民主进程的标测。

因此，不管怎么样，我们应该牢记这样一个事实，即不能够将公民权和政治权从经济、社会和其他权利以及人的需要分割开来，并且在大部分发展中国家，经济和社会条件相当困难。

最后，不结盟国家声明为增强联合国在履行其法律职责解决所有国际上主要问题

方面的作用和效率而努力。为此，他们将努力保证本组织的机制得到增强，其活动得到有效的协调——，正如他们强调的那样，他们深信，多边主义的作用正在全球和区域一级得到增强。我相信，本组织的其他成员国也赞同这一观点。

上述是不结盟运动国家成员国在贝尔格莱德第九次最高级会议上订出的优先项目。我国充分支持和赞同这些重点项目，并且作为不结盟国家活动的协调者我国将努力使它们在不久的将来得到实现。不结盟国家根据他们的政治决定，和上述重点项目以及他们在具体问题上的立场参加本届大会的工作，决心作出建设性的贡献。

本届联大，象上届联大一样，是在适合于讨论世界关键性问题的国际气候中召开的。这有助于我们的工作，但也使我们对今后发展的责任更加重大。

我们的特殊责任是，确保本届大会的成功，以对增强和进一步肯定联合国在解决关键的全球问题上的作用作出以上实质性的贡献。

祝四十四届联大比以往几届大会带来更真实的合作并减少冲突。如果我们达到了这一点，结果将不负我们的期望。此外，我们甚至可以设法克服一些我们成见和长期形成的习惯所造成的心里上的局限性。这些是阻碍，也许甚至是危害，我们前途的因素。

南斯拉夫社会主义联邦共和国主席团主席亚奈兹·德尔诺夫舍克先生在陪同下离开大会厅。

议程项目 9 (续)

一般性辩论

戈扎利先生(阿尔及利亚)(以阿拉伯语发言): 主席先生,阿尔及利亚代表团欢迎你当选为第四十四届联大主席。我相信大会将你提到这一要求特别高的职位上是对你广为知晓的优点和业务能力的承认。

因此，大会还完全应当向兄弟般的尼日利亚表示敬意，它为非洲的彻底解放作出了巨大贡献，特别是对反对种族隔离的斗争作出了贡献。一个团结统一的非洲，值此争取最终消除殖民主义之际，因为对贵国的这一敬意而感到光荣。

你的前任主席，丹特·卡普托先生圆满履行了他的职责，得到了大会所有会员国的祝贺。我们也要向他表示祝贺。

整个国际社会衷心感谢秘书长哈维尔·佩雷斯·德奎利亚尔先生，他具体体现了联合国的独特作用，为在情况需要时推进和平与发展作出了值得称赞的努力。

两个超级大国之间的关系进入了一个新的阶段：一个对话和相互磋商的阶段。第一份核裁军条约，即中程核武装协定的缔结，标志着这一进程的圆满开端及其初步成果。

只有把两个集团之间的意识形态和军事对抗转化为伙伴关系，极大地推动建立真正的世界和平国际阵线，才能够实现世界和平。

冷战时期产生的僵化态度现在开始转化为对话，这也令人感到鼓舞。对我们的共同前途来说，这是个大有希望的迹象，但还需要作出进一步的努力。我国重申其对世界和平观念的承诺，这一观念应是普遍的，全球性的。

共同发展需要广泛而普遍的合作。共同和平需要共同的努力。

我们意识到欧洲安全对世界安全的影响，与此同时，我们应当开始意识到仅限于欧洲安全的局限性，而文明的一致和相辅相成的特点要求考虑到地中海南部地区不结盟国家的合理的安全利益。

区域机构往往能够就区域冲突达成持久的解决办法，但在区域努力失败时，国际社会必须对此类冲突引起注意。联合国是一个理想的、不可替代的机构，在这里，可以寻求公正和真正的解决办法。

不结盟运动一向努力推动全球性的共同事业，正如最近在贝尔格莱德所做的那样。国际关系中目前的事态发展完全证明了这一点。

我们的运动希望在目前的变革中发挥适当的作用。由少数人来规划世界的面貌，而大多数人只能作为被动的旁观者，这显然是不能令人接受的。*

阿尔及利亚意识到每一个国家应当在缔造和平和加强合作方面必须发挥的作用。在阿尔及利亚自然地从属的非洲和阿拉伯地区，阿尔及利亚大力作出了贡献，我们希望这将表明我们的信仰，并取得具体成果。

自从在阿尔及利亚的泽拉尔达该地区各国首脑召开第一次马格里布首脑会议以来，阿拉伯马格里布对该地区人民的共同命运作出了坚决的承诺。从那以来，虽然国际气氛发生了变化，人们还是明确了目标，并调动了资源满足未来的需要，并为一个基于共同文化遗产的联盟指明道路。

鉴于我们所面临的巨大挑战，毫无疑问，和平、公正和持久地解决西撒哈拉问题可能对马格里布的建立大为有利。因此，阿尔及利亚热烈欢迎摩洛哥和波利萨利奥阵线在去年接受非洲统一组织主席和联合国秘书长的联合建议，建议的目的是为了确保撒哈拉人民自由和有效地行使其自决和独立的权利。

我国还满意地看到随着今年1月摩洛哥国王哈桑二世阁下和波利萨利奥阵线领导人之间的会谈，摩洛哥和波利萨利奥阵线之间的和平对话进入了一个历史转折点，阿尔及利亚一贯提倡和大力支持进行这一对话。我们坚决相信，对话的继续对确保两个兄弟民族满怀信心地大力推动建立阿拉伯马格里布将是决定性的。有关各方都鼓励进行这一对话，希望对话进程将导致进行联合国和非洲统一组织准备在西撒哈拉组织的关于自决的公民投票。

在联合国大会所赋予的职权方面，非洲统一组织现任主席和联合国秘书长知道，他们在行使其和平使命时会得到我国的支持。今天我愿重申我国的这一承诺。

本着这种精神和同样的信心，我们做出了不懈的努力来完全恢复阿拉伯利比亚民众国与乍得共和国之间的兄弟关系和相互理解。我国十分满意地看到，这两个邻国通过于8月31日在阿尔及尔所签署的协议又恢复了关系。这一具有历史意义的进程得到了阿尔及利亚热情不余的支持，这两个兄弟共和国正继续努力来打开通往友好

* 副主席普斯先生（卢森堡）主持会议。

睦邻合作关系的道路。我愿把这一成功归功于非洲国家首脑特设委员会所做出的不懈努力，这一成功也是整个非洲的成功。非洲大陆今天可以分享乍得和利比亚两国人民所表现出的和睦精神新时代的喜悦，这促使人们可以做出共同努力来面对今天本大陆所面临的无数挑战。

非洲目前所面临的巨大挑战莫过于各种形式的种族隔离制度——在南非的种族主义体制，在纳米比亚的殖民体制，以及在南部非洲破坏稳定因素。

纳米比亚人民在过去数十年中在西南非洲人民组织的领导下进行了解放斗争，他们正准备加入独立国家的行列。然而，一贯给予纳米比亚斗争以支持的国际社会，在这一关键时刻不应放松警惕，因为目前南非正试图破坏国际社会所设想的真正的公平选举过程。

因此，联合国有责任不遗余力地顺利实施安理会第435(1978)号决议，确保纳米比亚人民自由表达其主权意愿。

同样，如果南非在国际社会的共同压力下承认纳米比亚不可避免的独立的话，我们现在就必须加倍努力来摧毁南部非洲的种族主义体制。只有这样，南部非洲的所有国家才能够得到稳定和和平，因为这是他们的发展所必需的条件。

在纳米比亚，联合国是其真正独立的最好的保证人，同样联合国也是中东问题公正持久地得到解决的最合适的机构。今天中东冲突的核心问题，巴勒斯坦问题不应得到忽视。尽管以色列占领军每天都在实行压迫政策，巴勒斯坦人民正通过其英勇起义显示出其不惜一切代价来恢复其所有权利的意愿，这包括在其获得自由的家园建立自己国家的不可分割的权利。

一年前这一独立国家在阿尔及利亚宣告成立，它立即得到了大多数国家的欢呼和承认，这对巴勒斯坦人民的民族愿望是一个非常合适和及时的反应。在这一问题上，要想获得公正持久的解决，就必须满足巴勒斯坦人民的民族权利，就必须在国际会议上让巴勒斯坦解放组织与所有各方在平等的基础上参加。

在黎巴嫩，阿拉伯人民正在经历一场可怕的悲剧，其死亡人数和被破坏程度正

每日俱增。

这一自相残杀并没有削弱黎巴嫩人民对其国家获得自由和相互谅解的信心。在这一信心的鼓舞下，由沙德利·本贾迪迪总统、捍卫伊斯兰圣地的法赫德·伊本·阿卜杜勒·阿齐兹国王和哈桑二世国王殿下所组成的三方委员会做出了努力以确保黎巴嫩恢复其团结、独立和主权。

刚刚实施的全面和决定性停火为进行兄弟间的对话铺平了道路，并有可能促进黎巴嫩危机在所有方面都得到明确的解决。这就是三方委员会的目标，这一委员会做出了不懈的努力，进行了许多接触，探讨了所有的可能性，接触了所有各方，他们一视同仁不偏不倚。

阿尔及利亚希望，受战火蹂躏的黎巴嫩将经受住这一考验，希望黎巴嫩所有儿女以民族爱国主义热情恢复这一国家的机能和统一。

阿尔及利亚十分高兴地看到，伊朗和伊拉克之间的冲突已出现了明显的和解迹象。阿尔及利亚希望，目前的停火能得以巩固，以便促进双方本着相互尊重的精神进行对话，为此，本组织秘书长在实施安理会第598(1987)号决议的方面会得到我们完全支持。

在中美洲，特拉会议确定了这一地区各国人民的意愿，他们愿努力实现地区和平与安全。在目前正在进行的这一进程中有着联合国秘书长的积极贡献和美洲国家组织的积极贡献，这一进程应该得到那些有能力采取行动来使其得到成功的国家的支持。

阿尔及利亚希望日内瓦协议能够在阿富汗得到完全实施，希望民族和解最终能够成功，希望那个国家的独立与不结盟地位能够得到维护。

核威胁的逐渐消失是我们最明确的重要目标，但这不应该使我们忽视向不发达进行斗争的必要性，这一问题的悲剧性的深度与广度也会给整个世界带来灾难性的威胁。

发达国家已克服了自己的困难，正在朝着经济和技术超发展的新前景前进，与此同时，经济恶化的状况继续给我们这些国家的人民的生活水平造成破坏性的影响，使我们的生活水平下降到仅够维持生存的状况。一方面，目前的国际经济制度已演化出一些机制，使这一制度的运转有利于某些国家的持续发展。在另一方面，这一制度却维持其他国家的欠发达，这些国家现在处于事实上的——如果不是完完全全的——经济、社会与政治混乱状况之中。

贸易条件不断恶化，这已经加剧了从穷国流往富国的净资源转移这种自相矛盾的现象。今天，众所周知，发达国家的经济繁荣不但没有带来所保证的积极的结果，反而在事实上造成了一种新的状况，这种状况的特点是本来可以构成南北双方之间经济关系的某些补充性纽带已瓦解。

由于缺乏适当和及时的处理，第三世界的债务现在已达到了使人不可能希望未来实现经济增长的程度。债务负担正在消耗所有的储备，包括那些日常生活所需要的储备。发达国家所采取的措施尽管用心值得赞扬，但数量太少，姗姗来迟。

麻醉品的使用十分广泛，所达到的程度足以使人们对许多国家的未来表示深切的关注。麻醉品的使用主要是在较发达的消费者社会中扩散，但是，作为国际社会的一员，阿尔及利亚认识到将我们所有人连结在一起的纽带，对使用和贩运麻醉品的扩散所造成的社会与生态灾难的威胁表示直接的关注。因此，阿尔及利亚对哥伦比亚所作出的勇敢努力表示赞扬，并希望对所有其他旨在无情打击使用与贩运麻醉品的其他主要行动表示同情与声援。

我国在《维也纳公约》一经通过之后马上予以签署，希望再次表明愿意继续对这场反对一种真正影响到整个国际社会的现象的斗争作出贡献。

我国对我们共同建筑的未来抱有信念，重申将致力于加强刚刚开始的对话，致力于将这一对话的好处传播开去。从这一观点看，联合国依然是将我们的集体意愿付诸实施的一个有效工具。我们希望，在致力于协调我们的共同努力时，联合国将得到一致的信任，以使本届大会成为展望富有希望的未来的一个良好机会。*

* 主席回到座位。

挪威王国首相格罗·哈莱姆·布伦特兰女士讲话。

主席（以英语发言）：现在，大会听取挪威王国首相格罗·哈莱姆·布伦特兰女士的发言。

挪威王国首相格罗·哈莱姆·布伦特兰女士在陪同下走上讲台。

主席（以英语发言）：我十分高兴地欢迎挪威王国首相格罗·哈莱姆·布伦特兰女士。我骄傲地邀请她向大会发言。

布伦特兰女士（以英语发言）：我十分高兴地祝贺你当选为本届大会常会主席。我相信，你将指导我们的工作取得圆满成功。

我们共同面临的挑战是巨大的。在即将进入本世纪最后十年之际，我们将不得不作出影响到人类在下一个千年进步过程的选择与决定。我们目前面对的变革所具有的相行的速度和范围是当代最引人注目的特点。我们正目睹着迅速实现的全球化。

变化包括了无从把握。但是，变化也包括了机会。我们必须抓住这一机会。我们必须就管理变化的全球议程达成一致意见并采取行动。如果我们不采取行动，或者我们采取了错误的行动，那我们也许很快就会面对着对我们未来造成的威胁。

我们生活在一个过度时期。对人类活动之间的冲突及环境的限制所具有的认识事实上正在爆炸性地增加。即使是今天，世界上的穷人、文盲或失业人们的数量正在增加。我们的这一有限世界在下一世纪的某一时刻将不得不为增加一倍的世界人口提供食物和能源。这世界也许不得不维持一个比现在的世界经济高五或十倍的世界经济。维持目前的模式是不可能做到这一点的。

我们在防止战争的努力中已取得了一些进展。但是，尽管核战争依然是对我们生存的一个长期的威胁，但环境恶化的过程却构成了明确和现实的危险。我们每天都经历这种危险。这一危险在所有地方都更加容易看到。世界各地的所有人不仅对自己和自己孩子的未来感到担忧：他们对本星球的未来表示深切的焦虑不安。

在即将跨入第三个千年的时候，我们必须形成一种全球安全的概念，这一概念

将包括持续发展的概念，消除欠发达的必要性，财富的不平等分配，我们环境的恶化及我们资源的匮乏。我们面对着一个新的时代，确定这一时代的应是对使人类团结起来的共同挑战作出的反应，而不是过去曾使各国四分五裂的冲突。各国已不可能在通过竞争和损害对方的利益来维护安全。各国必须寻求合作，以便加强自己的共同安全。

我们看到东西方之间的关系正在发生惊人的变化。长期的紧张关系正在减弱。正如美国国务卿杰姆斯·贝克两天以前指出的，美国和苏联已经从对抗转向对话，并进而进入合作；而且我们在布什总统今天上午的大会讲话中也听到这样的陈述。

我们欢迎美国和苏联关于把战略核武器减半的承诺。最近的怀俄明会议取得的进展使我们感到振奋。成功本身就承认了一个事实：核武器不能带来真正的安全——竞相积累核武器导致各国的不安全。这个信息对于我们为制止核武器扩散而作的努力有关键性的意义。

我们应该促请核武器国家通过缔结一项全面禁止核试验条约来进一步突出这个信息。在此之前，我们欢迎在限额禁试条约和和平目的核爆炸条约方面取得的进展。迫切需要禁止化学武器。因此，我热烈欢迎美国总统今天上午宣布的新的行动：我真诚地希望，这一新的步骤，以及苏联和美国之间达成的谅解将为全面禁止化学武器铺平道路。

东欧和西欧国家由始以来第一次坐下来处理把这个大陆分裂了四十多年的、它们之间军事冲突危险的问题。在这里，前进的动力同样是对共同利益的认识。我们现在看到了机会，可以减少不稳定性，并防止军事部署阻碍很有希望的和平变化进程的现象发生。我们的任务应该是建立一种开放、公平和合作的政治秩序，让各国以最低水平的军事力量享有平等的安全。我们决意积极地贡献于这一至关重要的变革，它正在培植构成欧洲安全秩序的所有国家间的合作。

由于欧洲降低和消除军事屏障，我们开始进入一个新的合作时代。我们必须在符合商业规律的原则和开放经济的基础上努力扩展经济关系。我们必须力求切实合作，共同保护环境。我们必须扩展科学技术合作和扩大文化交流。

东欧和中欧国家已经走上了新的道路。它们在国内政策以及在对待我们共同面临的挑战方面正在实行改革和民主化。我们欢迎并且支持这些努力。我们不能保证其成功。它们必须开拓它们自己的未来。它们必须塑造它们自己的社会。然而，我们应该以实际的和实质性的方式来表达我们合作的意愿及我们同那些开始探索新的自由的东欧人民的团结一致。

政治变化反映和创造新的社会能动性和期望。对人类自由的追求是不容压制的。我们保护普遍人权的义务是没有国界的。这是跨越国界的义务，它超越欧洲的国界，也超越全世界的国界。

我欢迎贝尔格莱德第九次不结盟国家首脑会议的宣言，其中强调了人权和妇女权利及其在发展中的作用。宣言证明这些理想得到日益广泛的支持。我完全赞同秘书长在他的报告中提出的论点：“……越来越明显的是，任何政府如果为压制政治异己或种族骚动而藐视人权，它是难逃国际揭发和批评的”（A/44/1，第7节）

今年大会将审议《儿童权利公约》。挪威在这一进程中起了积极作用，我们促请大会通过这项公约。

过去一年中在解决区域冲突方面有了很大进展。挪威政府将在本届大会晚一些时候阐述关于这些冲突的观点。最能给人带来希望的变化之一是人们恢复了对联合国的信赖，认为联合国维持和平可以替代干预。

挪威完全支持秘书长关于联合国维持和平行动资金短缺的严重后果的见解。我还要强调，需要加强对当前行动的政治支持。安理会负有特别的责任，它在某些情况下，例如在黎巴嫩南部，就未能对那些藐视国际社会意愿，并阻碍维持和平部队履行使命的各方行使其权威。

在纳米比亚，正在为一个新的非洲独立国家奠定基础。虽然有种种困难但我们相信有关各方在联合国的协助下，将如期实现独立并促进其进程。挪威愿意为非洲大陆上这一历史性进步作出一份贡献。

国际社会必须协力对付我们共同安全所面临的许多挑战：核武器和化学武器及其运载工具的扩散；贫困；恐怖主义；以及贩毒。我请你们特别注意滥用毒品这一

严重的国际问题。简单的解决办法是没有的：我们需要一个宏大的战略，包括控制供应；减少需求；制止贩运；以及防止和治疗毒瘾。在各个层次都需要资源：帮助生产国减少向最大市场的非法药品出口；在主要的“消费”国中控制毒品需求；并且在执法领域内也建立起有效的国际合作。非法贩毒的确是一个国际问题。解决这个问题需要全球合作。我们需要通过提供资金并给予联合国机构以决策权来巩固联合国。

自从两年半以前发表世界环境和发展委员会报告以来，我们看到环境意识大为提高。促成这一变化的因素不止一个。世界上许多区域报导了关于空气、水或土壤污染造成的严重和长远的生态恶化的现象。我们的科学家警告说，我们可能面临全球普遍回暖和世界气候的巨大变化。

起保护作用的同温臭氧层可能已受到了威胁。科学和技术上的发展正在不断地开辟改造自然的新的可能性，比如说通过在生物工程方面的进步来这样做。同时，我们正在以空前的速度失去全球性的生物和遗传上的多样性，由于热带雨林面积的快速缩小而更为如此。

看一下今后三年关于环境问题的国际会议和国际谈判的日程，我们看到所采取的行动是相当可观的。在这次会议上，我们看到了秘书长的同一报告，这是关于环境与发展世界委员会报告的后续活动的。我们高兴地看到联合国系统内的大多数组织和许多政府正在落实这个报告的建议。令人高兴的是，最近的西方经济首脑会议以及经济合作与发展组织，世界银行和其他组织，都要求在日常的经济决策中综合考虑环境因素，同样，不结盟运动的成员国也要求采取紧迫的合作措施以确保持续的有利于环境的发展。

这一过程的一个关键原则是持续性，即清楚地认识并承认到现在为止经济发展并没有持续性。我们需要的是绿色的议程。我们需要的发展应尊重大自然所确定的局限性。然而，发展本身不应是有局限性的。减轻贫困与持续的发展并不发生抗争。有利于环境的投资对于持续的发展是必要的。工业化国家对于保证世界经济的

增长并向发展中国家的出口开放市场方面负有特殊的责任。发展中国家已宣布它们愿意采取必要的改革政策。我认为它们应该继续并加强这方面的努力。但是，它们需要国际社会的支持才能够成功。

破坏性的债务负担长期以来阻碍了第三世界国家的经济增长与发展。现在，把债务负担减轻到可以维持的水平是至关重要的。因此，我们完全支持这一观点，即减轻债务问题是一项中心任务。国际社会现在认识到有必要减少过重的债务。然而，我们的战略只有充分实施才会成功。商业银行是否愿意发挥作用是至关重要的。有报告说这些银行现在没有能够向发展中国家提供新的资金而且不能承担它们根据布雷迪计划所应承担的责任，我们对此表示关注。

我们必须就在债务问题严重的国家内恢复经济发展的措施达成协议。向发展中国家的资金转让应该增加。令人遗憾的是，援助资金的增长已经停滞不前。联合国有关官方发展援助与国民生产总值0.7%之比的指标远远没有达到。许多国家既可以也应该做的更好。我认为没有理由隐瞒这一事实，即虽然挪威在向给予发展中国家的官方发展援助方面已达到国民生产总值的大约1%，我们感到失望的是经合发组织的平均数额已下降到仅仅0.34%。

但仅靠援助是不够的，对发展中国的经济来说，增加出口收入的重要性怎样强调也不会过分。保护主义的倾向必须停止并且扭转过来。

能源的问题事实上也是与经济发展和环境保护紧密联系在一起。我们过去缺少一种就环境问题的对话。我们曾经感受过石油价格剧烈波动对整个世界经济的震荡。挪威认为有必要开始就能源问题进行新的对话，同时也解决有关的环境问题。

地区行动在世界委员会的后续行动的过程中是一个中心部分。非洲国家的经济计划、教育和环境部长今年6月在坎帕拉召开会议，制订实施报告所提出的建议的优先行动计划。在坎帕拉宣言中，他们坦率地指出，不能够持续下去的经济发展再也不应叫做发展。我们期望定于1990年召开的亚太地区和拉丁美洲地区的会议也能够采取类似的行动。

世界累积污染和资源匮乏大部分是由工业化国家造成的。明年5月，欧洲和北美国家将在挪威的卑尔根召开欧洲经济委员会地区“我们共同的未来”的地区性后续会议。我们期待这次会议通过一项强烈的部长级声明，反映欧共体国家政府制定新的国家和地区目标并采取具体行动的承诺和政治意愿。

明年，第二次世界气候会议将在日内瓦举行。全球性气候变化的阴影正在日益扩大，我们面对着最为令人担忧的环境问题。八十年代中我们看到的气候特征的不正常变化，以及过去几年中有洪水干旱或飓风所造成的人的痛苦和具大的损失，更强调了采取行动的必要性。

今年3月的海牙会议要求制订新的广泛的原则，以进行保护大气的国际合作。大约有40个国家已签署了海牙宣言，其他许多国家已经表示了它们的支持。宣言写明了需要有新的体制权威，在联合国系统内，或是加强现有的组织或是开创一个新的机构来这样做。宣言要求制订具体的排放标准和指标，以及对各方有约束力的解决争端的程序。建立新的机构真正确保更多的资金是一个优先事项。这种金融上的补偿将使穷国能够更成功地调整他们的国民经济，以达到持久的发展。

挪威政府已提出要建立一个国际气候基金，由各工业化国家以其国民生产总值的0.1%的数额进行认捐。在联合国环境规划署和世界气象组织的领导下，政府间气候变化专家小组的工作在制订防止地球转暖的战略中是极为关键的。专家组明年9月将提交报告。这一报告将是筹备举行全球气候会议的主要基础。我敦促对专家小组所进行的工作给予充分的支持。

我们感到鼓舞的是越来越多的发展中国家现在正在参加这一进程。海牙倡议与气候变化政府间小组进程之间没有竞争或冲突。《海牙宣言》的目的是加强和补充国际上已经开始的保护世界气候的进程。

报告的后续进程和现在正在进行的有关气候的紧张的研究和谈判都指向1992年的环境与发展会议。大会第四十四届会议将就导致1992年会议的筹备进程作出重要决定。我们已经注意到贝尔格莱德不结盟最高级会议支持巴西担任会议东

道国的候选者资格。我们相信，这将是一个良好的选择，我们支持这个选择。它强调了会议应当处理环境与发展之间重要联系的信息。

让我简单地描述一下我对在为1992年进行筹备时应当达到的目标的看法。

第一、1992年会议应当建立在持续发展的概念基础之上。不与更广泛的经济和社会发展进程联系起来，我们就无法解决现在面临的全球环境问题。

第二、出于这些理由，筹备进程应当解决对额外资金的需要。清除累积的污染和逆转目前生态退化的进程显然将是昂贵的。但是，无所事事或小修小补的方法将更加昂贵。发展中国家将需要更多的援助以帮助它们避免犯下工业世界一再犯下的同样的错误。我欢迎甘地总理最近在于贝尔格莱德举行的不结盟最高级会议上所提出的建立一个星球保护基金的建议。也可探讨几个其他的财政机制，例如对非再生资源征收消费者税和对放射有害物质征收使用者费的制度。我们必须在国内和国际上都愿意贯彻这种规则和原则。

第三、我们应当为有关全球气候公约进行的谈判制定一个时间表，这个时间表将使我们能够在可能的情况下于1992年会议期间签署这项公约。

第四、我们应当重新保证努力加强我们的机构。我在这里再一次特别强调创造能够处理对世界气候的挑战的有效工具的重要性。也许这能够通过为即将起草的气候公约制定强有力的监督机制来做到。

80年代已经被描绘成发展的失去的十年。这是对的，尽管有些值得注意的例外现象。同时，当最需要一致行动的时候各国却避开国际机构时，我们经历了多边主义危机。全球远见已经让位于各持己见和单方面的冲动。

但是，我们也看到空前规模的经济全球化。信息、生物技术和其他技术方面的革命，资本市场的自由化，以及随后的贸易和财政活动的一体化只不过是几个例子。各国政府冒着失去控制的危险。国家政府越来越无法应付全球相互依赖的局面，我们的国际机构仍然没有获得足够的权威或资源来处理新一代的问题。我们面临着一个不平衡、分裂和同时相互依赖的全球经济的现实。

我们支持在联合国的主持下召开南北最高级会议的设想，目的是朝着把具有全球重要性的经济和环境任务连接起来时建立工业和发展中国家之间协调与合作的更公平和有效的制度的方向前进。

现在是对多边主义，对寻求全球解决方法重新作出承诺的时候了。我们需要采用新的方法。我相信，我们面临的时代中对我们安全的新威胁必须获得与有关战争与和平的传统问题同样高度的重视。我们的创始者们看到有必要建立一个处理对国际和平与安全的威胁的强有力机构。我相信某些超国家性的因素现在应当在全球水平上得到考虑。来自环境的挑战就是这方面的一个例子。在区域合作中，各国正在逐步学习接受有时可能被看作是违背本国狭隘利益的多数决定。长远的观点也必须在我们的全球合作中占上风。

国际社会正在重新发现联合国，发现它是多么不可缺少，它能够起多大作用，只要各国向它提供行使职责的手段。管理变化的全球议程需要有一个强大的联合国。

对全球相互依赖性的集体管理不是一个空洞的口号。很简单这是当我们进入本千年最后十年时唯一可被接受的开明的治国之道的模式。

主席（以英语发言）：我谨代表大会感谢挪威王国首相刚才所作的重要讲话。

挪威王国首相格罗·哈莱姆·布伦特兰夫人在陪同下走下讲台。

埃利曼·詹森先生（丹麦）（以英语发言）：主席先生，我祝贺你当选大会第四十四届会议主席。在我们为本届会议取得成果作出的努力中，你的丰富经验和外交才干对我们来说毫无疑问是非常宝贵的。我还要对离任主席在去年所作的领导工作表示感谢。

今天的世界与去年相比已变得更好。世界正在发生迅速变化。每天似乎都出现新的挑战。旧的挑战又有了新的函义。一些冲突变得越来越严重。但可喜的是，另一些冲突即将得到和平解决。

因此，总的说来，我们可以乐观地展望未来，但不能骄傲自满。要做的事还

很多。我们希望得到联合国帮助的时候越来越多。

在这一背景下，大会不得不讨论一些紧要的国际问题，包括仍然需要解决的区域冲突、环境挑战、人权的促进、债务问题、毒品以及恐怖主义。

在大会发言时，我要特别高兴地指出，多边主义的积极趋势仍在继续发展。越来越多的会员国将利用联合国机制努力解决区域和国际冲突。

在非洲南部，联合国在纳米比亚早就应当进行的向独立过渡的进程中正发挥着关键作用。在中美洲，联合国正承担起越来越重要的任务。在冲突的其他地区，例如塞浦路斯、伊朗和伊拉克以及西撒哈拉，联合国正朝着和平解决的方向稳步作出努力。

我们欢迎这样一个事实：越来越多的会员国认识到使本组织能够履行其创始国最初在《宪章》中预见的那种作用是一件既紧迫又必要的事情。

如果联合国要全面发挥这一作用，充分尊重普遍性原则是一个重要的先决条件。但改进联合国机制的实际运用也非常重要，尤其要更好地利用维持和平行动。

丹麦一直是联合国维持和平行动的坚决支持者，这一点可以由我们参加大多数的维持和平行动这一事实加以证明。最近丹麦派了一支小分队，交给纳米比亚联合国过渡时期援助团指挥。

令人遗憾的是，影响维持和平行动财政的问题——最受影响的是联合国驻塞浦路斯和黎巴嫩部队——还没有得到解决。会员国必须认识到，他们对这一必要工作的财政负有集体责任，并应当表现出履行自己义务的政治意愿。

联合国维持和平行动应当既有效又灵活地进行。这些行动必须是暂时性的，必须支持以最后和平解决冲突为目的的政治努力。它们绝不能成为令人无法接受的政治现状的维护者。

丹麦将在下列因素的基础上估价它对维持和平行动所作的贡献——无论是目前的还是未来的：财政和有效性。

但是，还必须找到解决联合国普遍财政问题的办法。只有在本组织的财政问题解决后，联合国才能在迎接90年代全球挑战中发挥坚强有效的作用。令人鼓舞的是，今年的财政状况已经有所改善。但要长期解决问题，所有会员国都必须及时付清全部会费。

纵观国际形势，过去几年来，在东西方关系问题上已取得很大成就。我们看到美利坚合众国和苏联之间在不断举行高级会议，关于东西方分歧的对话也有了普遍加强。

更重要的是，这一积极发展似乎正从内部获得动力。我希望并相信在迈出最困难的最初几步后，现在我们可以向前走得更远。

我们密切地观注着苏联、波兰和匈牙利为改革所做的可喜努力。这些国家正在进行的改革增加了在所有领域——包括多边论坛以及双边接触——中加强国际合作的前景。

丹麦全心全意地欢迎这一发展。我们准备在国内并且已与其他西方国家合作的形式作出我们的一份努力，以支持并进一步鼓励这一改革进程。我们将通过加强政治对话和大幅度扩大经济和商业合作来做到这一点。

我们正面对着一个历史发展。我们都必须抓住这一机会，帮助实现积极的变革，这不仅有利于每一个公民，也有利于欧洲的普遍形势。

在这一方面，我要强调一个具体事件：维也纳欧洲安全与合作会议（欧安会）后续会议的圆满成功。

这次会议的最后文件为在所有有关领域内向迈出重大步骤提供了基础。维也纳会议最重要的成果之一是欧安会进程中最显著的地位现在已由人的有关方面所占领。

我深信关于召开关于这一重要方面会议的决定将被证明是一个明智的决定。这一会议今年夏天在巴黎有一个良好的开端。我非常希望明年在哥本哈根举行的会议将进一步取得有利于东西方关系的进展。

最近在军备控制和裁军领域中出现的进展也非常令人鼓舞。

真正突破的前景似乎比以往任何时候都更加光明。维也纳常规军事力量谈判已有了良好开端。虽然我们并不低估仍然可能遇到的问题，但我们还是乐观地相信在不远的将来能够就欧洲常规武装力量达成协议。

但是，裁军并不是超级大国，也不是欧洲国家的特权。世界各地都需要裁军和建立更大的信任与安全。所有会员国都承担着责任。

联合国在促进世界范围内裁军方面可以发挥非常重要的作用。但是，如果我们希望本组织发挥其作用，那么会员国都必须采取相应行动。

明年将举行不扩散条约审查会议。在过去二十年里，强大的不扩散制度的存在已对维护国际和平与安全作出了贡献。这对所有的国家都有利，包括那些还没有签署《不扩散条约》的国家。现在该是这些国家承认自己的责任并加入《条约》的时候了。

被占领领土上的悲剧性局势清楚地表明，各方需要行使最大的克制。建立信任也许是一个缓慢，有时甚至是痛苦的进程，需要大量的努力和勇气，但它是必要的。也必须采取具体的步骤，使和平进程开始付诸实施。在以色列占领的领土上进行选举的建议可以推动和平进程向前发展。如果这些选举是在巴勒斯坦人可以接受的条件和保障之下进行。

占领当局违反国际法所采取的镇压性措施必须停止。这样做不仅能减缓一个严重的人道主义问题，也能减轻互不信任的气氛。

黎巴嫩的悲惨局势最近严重恶化。其程度超出了最悲观的预料。我们应尽最大的努力，为保证黎巴嫩的独立、主权、统一和领土完整做出贡献。这是我们的共同责任。但是，最紧迫的任务是要保证稳定、持久地停止敌对行动，在人道主义和不偏不倚的基础上满足黎巴嫩人民的基本需要。我们赞扬并支持阿拉伯联盟为此目地所做的努力。

丹麦深感遗憾的是，在巴黎举行的柬埔寨问题国际会议未能就一项持久的解

决办法达成协议。我们希望,有关各方能表现出克制。我们极力主张,利用各种渠道让柬埔寨人民行使他们的自决权利,重新把柬埔寨建设成为一个独立、主权、中立和不结盟的国家。

在南部非洲,纳米比亚通过民主、自由选举走向独立的进展使我们很受鼓舞。

这一历史性发展是秘书长和他的特别代表坚持不懈的努力,以及联合国过渡时期援助团在纳米比亚存在的结果。

丹麦政府坚定希望,选举能够导致在纳米比亚根据安全理事会第435(1978)号决议建立民主机构。我们期望在明年欢迎一个自由、独立的纳米比亚成为国际社会的成员。

同纳米比亚的发展形成鲜明对照,南非可恶的种族隔离制度继续存在,没有任何重要变化。许多南非人仍然因为他们政治信仰和活动而被投入监狱。紧急状态法在夏季之后再次延长。南非政权继续公然践踏基本人权。现在也许比以前任何时候都更加紧迫地需要南非各团体之间进行一场全国对话。

9月6日的选举之后,我们期望新总统实施紧迫需要的根本性变化。种族隔离必须解除。我们敦促新总统拿出智慧和勇气来,并且认识到,只有彻底废除种族隔离才能满足黑人多数的愿望。在这一目标实现之前,国际社会必须继续对南非政府施加压力,包括经济制裁。

今天人类所面临的最紧迫的挑战之一也许就是全球环境问题。恰当地处理环境问题的挑战对发展和人类生存至关重要。不应把我们的星球看成是上一代人留下来的遗产,而应看成是为后代托管的宝贵财富。

科学家已经清楚、令人信服地表明了臭氧层衰竭、暖房效应和其他环境退化问题,包括森林损失和沙漠化问题对我们环境所构成的威胁。

1989年7月召开的世界经济首脑会议呼吁对环境挑战作出坚决、协调的国际反应,在全球范围内尽早采取以持续发展为基础的政策。会议进一步指出,环境保护与贸易、发展、能源、运输、农业和经济计划等问题相互关联。环境问题将成为国家和国际经济决策过程的一个组成部分。

许多已经开始的进程将同1992年联合国环境与发展会议的筹备工作相结合。

这次会议必须确定环境退化与欠发达的根源，商定采取具体行动解决主要的环境问题。

参加会议的政府必须在政治上作出承诺，个别和共同地为恢复全球环境而努力。必须向较贫困的发展中国家转让恰当的技术和更多的财政资源，这样，这些国家才能积极参加这场全球努力。

作为对环境问题和布伦特兰报告中建议的一项后续措施，丹麦已通过一项全面的国家行动方案和一项用于发展合作的具体行动方案。

在应付环境挑战的时候，我们决不能忽视特别是发展中国家所面临的其他基本问题。债务问题就是其中最突出的问题之一。

在过去一年中，已采取新的步骤解决这一问题。国际货币基金组织和世界银行已经批准支持减少债台高筑的中等收入国家的私人债务和偿债。这些决定是一个重要、值得欢迎的发展。

然而，这项安排能否成功很大程度上取决于商业银行是否愿意接受大幅度削减债务，并在许多情况下提供新的资金。我们希望这些银行作出积极响应。这不仅符合它们本身的利益，而且符合发展中债务国家的利益。人们普遍认识到，债务累累的低收入国家需要减让性债务免除。我们欢迎巴黎俱乐部实施多伦多首脑会议所商定的减让性债务重新安排条件。我们还欢迎几个债权国，其中包括两个最大的债权国，决定勾销非洲南撒哈拉地区低收入国家的官方债务。这是除其他捐赠国早些时候所采取的行动之外的一项重要措施。然而，我们敦促所有捐赠国同我们一起，根据联合国贸易和发展会议第165S-IX号决议，放弃所有最不发展国家的全部官方债务。

最后，我们满意地注意到，世界银行决定从其净收入中拿出1亿美元支持减少那些只得到国际发展援助的国家债务的努力。

这些安排都是对帮助发展中国家处理它们的债务负担措施的有益的补充。然而，要使这些安排有效，负债的国家必须继续提高他们的经济效益，恢复信贷信誉，吸引外国投资的结构性改革。

解决债务问题非常重要；但是，提供更多的高质量援助也是非常需要的。丹麦

和北欧其他国家一起，最近敦促所有捐赠国采取某些具体步骤，尽早实现联合国0.7%的目标。丹麦7年前已经达到这一目标，我们预期在1992年达到1%的目标。

不歧视地促进人权和基本自由仍然是联合国的一项基本义务。联合国在过去已经制定了许多有关人权的公约。我们今天的主要任务就是要确保这些公约的充分执行。所有国家都有义务根据《宪章》和他们自由加入的各项公约尊重人权。人权就其性质来讲是具有普遍意义的。因此就应在世界各个地区给人权赋予不同的含义或作出不同解释。国际社会有权利—甚至有责任—把个人以及对其权利尊重看作是与它息息相关的问题。

人权也在发展合作中占有必然和重要的地位。我们应当对每一个人影响他或她自己处境的可能性加以考虑。只有到了那个时候，我们才能够指望发展进程成为一种真正行得通的而且也是人道的进程。

我国政府确信，促进民主化进程应当与未来的发展战略充分结合起来。我们相信致力于发展援助的国际机构也能够对人权问题予以应有的考虑。

今年我们已经目睹了非法贩卖毒品活动的严重升级。毒品商人使用更加狡猾的办法，这就使各国和国际社会别无选择，只有同这种罪恶进行斗争。本组织即将对这一全球性的问题进行反击。国际社会的反应应当是坚定和协调一致的，要使我们的对手明白，他们将因此而受到拘捕、起诉和惩罚；如有必要的话，要将他们引渡回国并进行刑事起诉。对贩卖毒品的恐怖分子来说，决没有任何安乐窝。

几个月以前，国际社会继续收到有关恐怖主义事件的报告。我国政府促请大会采取一致立场谴责这些罪恶的行径，无论这些事件发生在何地，也无论是谁进行了这些活动，同时也促请大会鼓励在所有级别上进行这方面的国际合作。

在国际事件发生的时候，认识它们的重要性并非总是容易的。许多因素都在起作用，它们之间相互作用的结果经常只是在若干年之后才得到确定。到目前为止，我想许多人都会同意这样一点，我们正在进入一个国际政治的新时代。世界许多地区的人民日益认识到他们的民族权利。许多政府为了满足民众的需要正在开始进行国内改革。政府和个人正在越来越清楚地认识到国际社会的相互依赖性，因此需要寻找解决我们共同的全球问题的统一解决办法。

我不是在说未来是没有危险的。区域冲突—诸如在中东和南部非洲发生的各种冲突—不仅对那一地区的人民而且对我们所有人构成了威胁。但是我们必须把握积极变革的总趋势以解决我们所面临的各种问题。我们必须进一步努力来解决各种严重的区域冲突。我们必须鼓励在世界许多地区的民族化趋势，并竭尽全力努力促进和捍卫人权。我们必须不遗余力地解决发展中国家的经济问题。我们必须筹措资金以消除贫穷和文盲现象。我们必须不仅在欧洲而且在世界各地加速裁军进程，我们必须与恐怖主义和麻醉品所带来的巨大灾难作斗争。我们必须为时已晚以前迅速采取行动以便为我们的后代拯救环境。我们必须做到所有这一切—而且比这还要多。

自从我一年前在这个讲坛上发言以来，我看到了许多积极的发展。对于取得进展的可能性我充满了乐观精神。但是我们必须采取一致行动—而且现在就要采取行动。

贾米尔先生(马尔代夫)：我和我国代表团的成员十分高兴向加巴大使表示我们诚挚的祝贺，祝贺他当选为大会第四十四届会议主席。他当选担任这一崇高职务是对他个人的品格和经验当之无愧的赞誉。我深信，在他干练和英明的领导下，大会将进一步扩大在过去一年中所取得的成就。

我国代表团赞同前面几位发言者的发言，他们在发言中对本届主席的前任丹特·卡普托先生阁下忠心耿耿的努力表示赞赏，作为大会第四十三届会议主席，他以堪称楷模的方式履行了他的职责。

正象在过去几年里我们所做的那样，我国代表团想在这里对联合国秘书长在和平和国际和睦事业中所做的勤奋和不懈的努力表示满意和感谢。我们对于他为促进制定有助于实现《联合国宪章》的崇高原则所进行的不懈努力表示赞许。我们对于本组织在最近几年中所取得的成功向他表示赞扬和祝贺。他使人们对联合国组织重新恢复了信念和信心并相信联合国能够在和平解决冲突的进程中发挥建设性作用，对此我们要特别予以赞扬。

今天我们正处在一个重要十字路口。近几年在国际政治气候中已经出现了值得欢迎的积极的变化。超级大国关系中的那种相互对峙的调子不久前继续呈现出缓和的迹象。与此同时，许多区域性和次地区的冲突已经朝着解决的方向跨出大步。许多旷日持久的冲突也呈现出希望和进展的迹象。尽管人们或许会争辩说，目前的局势仍然是棘手的，但我们不可能看不到所取得的进展，这些进展确实是值得我们肯定的。

在执行联合国独立计划方面南非特别是纳米比亚的事态发展都是令人欢迎的充满希望的迹象，但是在希望当中仍有灰暗的事情使人们想起全球政治和解的不稳定性。一些问题仍未解决，其中某些问题，例如中东冲突问题仍继续存在。

因此我们正处在重要的十字路口。我们认为已存在足够的善意以开始走向和平和稳定的前进过程。我们看见有迹象表明人类的才能有足够能力设计出对我们生存有利的思想。新的和平和安全概念已经得到传播，但与此同时我们继续生活在核武器的阴影之下。核武器水平和垂直方向的扩散令人感到悲伤，它使人们想起置于人类和持久和平之间的困难和障碍。

在经济方面需要作出艰难的抉择。在八十年代工业化国家出现了最长时期的挣扎，而南部国家，特别是最不发达国家的情况继续恶化。从贸易获取的利益将分配不均。商品价格未重新获得它们的实际价值。所给予的援助仍然不足。许多第三世界国家的债务负担正在窒息经济增长、抑制发展所作的努力并导致不稳定的政治局势。一些国家最近已认识到经济发展与环境的联系，我们非常高兴地注意到在今年7月在巴黎召开的西方7国首脑会议上在环境问题方面所表现的明确立场。在这方面尤其令人感兴趣的是目前各国日益认识和接受某些技术对环境造成有害影响这一事实。问题是怎样通过全球合作方案代替上述技术。

没有任何事实、没有任何物体比巨大核武库的存在更能界定整个文明史中我们所处的时刻。我们拥有偶然或蓄意的摧毁我们所在的星球几倍的可怕能力。核武器带来恐惧，招致不信任和不安全。它们有趋势使敌对关系具体化，这一趋势令人注目。核武器使各国在安全方面的困境进一步恶化并使冲突性行为模式持久

化。这因此而导致军备竞赛和国防预算上升,而用于福利目的开支趋于下降。

联合国裁军和发展关系会议及时地提醒人们注意到核军备和常规军备的机会成本。但是核武器的机会成本不仅仅是发展。国际经济形势和各国的安全情况以及环境都是核武器的实际和潜在牺牲品。而且核武器有可能成垂直方向扩散这一事实向我们发出了明鲜而严酷的警告:区域争夺的导火线比以前任何时候更短,大变动将更为迫近。

鉴于上述对核武器及其扩散和布署的强烈反对意见,我国代表团一贯坚决支持联合国的裁军号召。

从切实削减军备中所获得的信心对安全环境有着深入影响。世界上的许多冲突正在转向谈判和理解,这在很大程度上起因于超级大国关系的改善,超级大国本身部分地受到了1987年12月缔结的具有历史意义的削减军备协定的鼓舞。基于上述原因,马尔代夫一贯支持为实现全面彻底裁军,包括全部消除化学和细菌武器以及削减常规军备所作的一切努力。

我们也相信无核区和和平区能够唤起各国间的信任、善意和合作,把各地区转变成导致全球和平和安全的安全社区。我们因此支持建立无核区和和平区的要求。我代表我国代表团表示全力支持纳米比亚人民。我们衷心希望1989年将作为纳米比亚人民获取独立的一年载入史册。

种族隔离是对人类的侮辱和危害人类罪。对它进行任何决裂的修补也不能安抚国际社会对这一不道德行径的愤怒。对它进行任何程度的装饰性改变都不能使南非受压迫的多数人恢复公正和尊严。我们马尔代夫人民表示与南非受压迫的多数人团结一致,支持它们的反种族隔离斗争。我们坚决谴责种族隔离制度,谴责比勒陀利亚政权继续无视本组织的决议和世界舆论,不幸的是国际社会在对南非种族主义政权实行制裁方面却不那么一致。

至今为止,我们这一时期最为巨大的冲突一直是并且继续是中东冲突。中东冲突的症结是巴勒斯坦问题。但是只是在最近几年里巴勒斯坦问题才在一些主要国家里引起了合理程度的关注。寻求和平的努力继续遭到以色列的强硬路线和巩固政策的挫败。与此同时被占领土的形势继续恶化。长达22个月的起义强调了犹

太复国者占领巴勒斯坦和其他包括耶路撒冷在内的阿拉伯领土所造成局势的恶劣程度。

马尔代夫政府强烈谴责以色列对被占领土的巴勒斯坦人民使用暴力公然侵犯其人权。以色列继续无视联合国决议、违反国际法和其他文明行为准则。我们为此感到痛心。我们重申我们完全支持和声援巴勒斯坦人民为争取自决和独立正义斗争巴勒斯坦人民的起义正被认为是巴勒斯坦人民为恢复其不可剥夺的权利而进行的正义和英勇的斗争，我们因此欢迎国际上对起义的压倒多数的支持。我们全心全意支持早日召开由巴勒斯坦以独立身份自始至终参加的中东问题国际会议。

黎巴嫩形势仍极不稳定。已进行了15年的内战仍继续剥夺越来越多人的生命。我们热切希望随着那一地区和其他地区的事态发展，黎巴嫩问题能够得到解决，使其恢复独立和民族统一并减轻其人民的痛苦。我们欢迎阿拉伯联盟各成员国过去和现在为解决黎巴嫩局势所作的努力，我们要求国际社会支持黎巴嫩人民为解决其问题所作的努力。

我们高兴地注意到一个给人以希望的事态发展：与某些早期悲观估计相反的是波斯湾地区伊朗和伊拉克达成的停火已经稳定下来，这表明了冲突各方的诚意。我们欢迎它们致力于用和平手段解决冲突。我们特别欢迎联合国秘书长为解决冲突所作的努力，并敦请双方保持为此停火所创造和设想的和平势头。

虽然我们欢迎在阿富汗的积极事态发展——我指的是外国军队的撤出——但我们仍遗憾地看到局势尚未彻底解决。我们再次呼吁有关各方严格遵守《日内瓦协定》的规定，以避免破坏现有公正和持久解决该问题的机会。我们敦促国际社会提供人道和经济援助，以救济和安置难民，并完成重建这一满目疮痍的国家的长期任务。

我们在解决柬埔寨问题方面也采取了积极步骤。我们欢迎越南部队撤出柬埔寨的行动，我们赞赏为实现争端的全面和持久解决所做的外交努力，其中包括雅加达非正式会议以及最近在巴黎召开的国际会议。然而，我们意识到目前的局势是很棘手的，因而呼吁有关各方实行克制，表现出诚意并为民族和解与全面政治解决而努力。

民族统一的进程应通过和平的手段即在抱有共同愿望的人民中间创造有利于和解、和平与稳定的条件来实现。我们仍对朝鲜半岛和平民族和解的前景持乐观态度。然而,马尔代夫重申,这一目标只能通过有关人民之间的直接对话和谈判来实现,应让这些人民根据自己的意愿在无外来干涉的情况下解决这一问题。在这些和平谈判中可以利用联合国的斡旋。

另外一个需要我们加以注意的问题就是塞浦路斯局势。这一旷日持久的两族之间的争端应在充分考虑到该国的民族完整和两族人民的愿望的情况下加以迅速解决。我们欢迎两族之间最近进行的高级接触,希望两族之间重新开始的对话将导致两族之间在平等和完整的基础上实现和解。我们赞赏秘书长在争取解决这一冲突中所作的不懈和真诚的努力。

正如我已经指出的,世界经济局势继续不利于发展中国家。八十年代初以来,有限的援助、国内失控的通货膨胀、沉重的债务以及难以支撑的偿付债务的负担,使它们的境况进一步恶化。而它们在国际贸易中份额的减少、贸易条件由于保护主义而持续的消极倾向、以及单方面采取行动的做法和其他破坏贸易多边性质的做法的增长,也使这一情况恶化。令人感到遗憾的是,尽管最近采取了一些措施,据此,一些最发达国家执行的使其部分余款再循环流入发展中国家的计划增加了国际金融机构的资金,但国际上一致同意的关于把0.7%的国民生产总值作为官方发展援助的目标仍未实现。此外,对于继续经受负增长率的最不发达国家来说,拿出国民生产总值0.15%作为官方发展援助的目标也未实现。

经济上的不安全并非我们很多国家今天所面临的唯一明显的威胁。实际上,我们认为环境是我们在经济和工业发展的努力中要解决的生活质量问题的一个重要方面。我们欢迎关于联合国就环境与发展问题召开会议的建议,认为这是一个难得的机会,应当加以充分利用,以促进关系到人类发展活动的环境问题的全面解决。

虽然国际上、各地区和各国正在为保护环境而作出认真努力,我国代表团仍尤为关注环境恶化、特别是臭氧层的减损以及由此造成的全球升温和海平面升高的

情况所造成的影响。马尔代夫是一个位于低地的由群岛组成的国家，完全依赖于周围的海域。海洋生态体系的任何恶化、平均海平面的任何升高、都会引起马尔代夫的严重关切。人们还记得，两年以前我们经历了严重的海啸的侵袭，给我们造成了大规模的破坏。在友好国家的帮助下，我们开始执行一项保护有人居住的岛屿免遭自然灾害袭击的计划。海啸、飓风和台风正越来越成为经常现象。今天人们更加意识到，人类对环境的破坏以及某些有害于环境的技术确实对全球气候产生直接影响。

因此，马尔代夫坚决支持对环境保护的呼吁，并已加入《关于保护臭氧层维也纳公约》以及《关于减损臭氧层物质的蒙特利尔议定书》。我们对这一问题兴趣仍然不减，我们欢迎人们在保护环境方面表现出的普遍兴趣。我还应当提到马尔代夫将成为一些小国今年11月就海平面升高问题举行会议的东道国。我们相信，这次会议将促进全球对这一重要问题所做的努力。

一个古老和正确的格言说：国际安全制度或政治秩序的力量与稳定的最明显标志就是最弱小国家的生存。鉴于这一情况及其含义，恐怖主义和雇佣军活动对弱小国家主权所造成的越来越严重的威胁是令人毛骨耸然的。

恐怖主义活动并非仅对某个人造成小麻烦——对小国就更非如此，这些小国的主权不仅成为人质，而且很容易被剥夺。这种可能性的存在首先就给国际社会的安全罩上阴影。而我们所珍惜的长期以来为目前国家制度的生存作出贡献并且是我们全球文明不可缺少的价值的原则受到威胁。今天也许是我们这些小国的主权可能被一小撮雇佣军或一帮唯利是图的人所篡夺。明天则可能是一些甚至目前正面临着这类行动对其主权和安全造成某些破坏的更大的国家。区别就在于当一个小国受到恐怖主义的袭击或雇佣军的侵略时，在政治和经济方面所造成的后果则可能是无法逆转的。去年11月，马尔代夫差一点就成为这种卑鄙阴谋的受害者。很明显，我们需要制止那些从事这种威胁国家主权和领土完整的恐怖主义和雇佣军的活动的人。小国的安全极为脆弱，以至于光靠自己的力量则无法保护。加强其安全的努力对付出昂贵——如果是付得起的——的机会成本而实现经济发展的前景产生的影响，对社会和政治价值的影响以及对在一个军事化的社会中维

持民主的长期影响，都是不利的。我们通过要求在大会议程中列入一个有关保护小国安全的项目，力求突出我刚才提到的这个问题。我们把该问题带到这个论坛来。不是因为我们不愿捍卫自己的价值，我们在此提出这个问题也不是因为我们的人民缺少勇气。

小国确实有一些能够帮助并已经帮助过它们加强安全的友好国家。我们虽然感谢这些朋友所表现的责任感，但我们遗憾地注意国际体系中双边的安全安排并没有发展到成熟的地步，以使弱小的伙伴的利益能够得到保障。弱小国家的社会政治特征以及主权平等的原则也并非强大的能够不受不平等关系可能发生的变更的影响。

此外，我们的政治体制继续受到错误概念的影响，而这一错误概念歪曲了正在出现的有着最好愿望的各种行为。其结果是，权力的差别越大，错误概念的倾向也就越大，从而使较弱的一方陷入更加深重的困境。正由于此，我们认为对于联合国中的最为微弱的会员国来说，多边构架是最佳安全机制的最为可行的形式，尽管在一种特定形势下实际地支持与援助是在区域或者双边一级上作出的。

正如刚才我所指出的那样，以本人之拙见，我们正处在一个关键时刻，处于我们全球政治发展的一个重要十字路口。我们认为，我们目前正在处于历史上一个有为有利的时刻，可以在加强我们的全球政治与安全体系的各项准则方面向前发展。因此，我们诚挚地希望联合国能够同样迈出有力的步伐，以便在引进对于小国来说是一个新的安全时代方面实现一个跃进。我们相信一定会迈出这关键的一步，以便保障为联合国所信奉的各项原则，因为这些原则是本组织大多数会员国赖以生存的基础。

下午7时15分散会。